Tin varios choller cu tin TBC y no ta ser permiti den centronan di rehabilitacion •Pag. 3

AWE Mainta
e corant di Toko

Dialuna
11 di Augustus 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3,
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



E hecho lamentable aki a tuma lugar den fin di siman na Corsow. Nos ta spera di haya mas informacion mañan

Dak ta cay mata un Haitiano

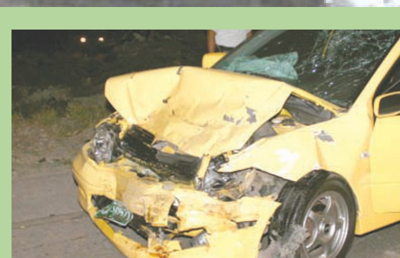


Homber ta cana drenta den cas pa busca foto di un dama cu e ta gusta, pero e kier un foto di e dama sunu •Pag. 4

Accidente frontal a laga un saldo di 4 herido



RIBA e caminda parti paden di Oranjestad pa San Nicolas, na altura di Pos Chiquito, un tiki pariba di Tele Aruba, dos auto a dal frontalmente. E accidente aki a laga un saldo di 4 herido, pa cual mester a avisa ambulancenan pa transporta e victimanan di e accidente aki. Tur esaki a sosode prome cu mey anochi. Causa di esaki, ainda ta ser investiga pa autoridadnan policial. Pero e prome informacion cu nos a haya ta, cu den e lorada pariba di Tele Aruba, un di e autonan aki a bay core mucho mas na su banda robez, y a bin hay'e cu otro auto riba dje, y no por a evita e choke frontal aki.









Di acuerdo cu investigacion haci

Tin varios choller cu tin TBC y no ta ser permiti den centronan di rehabilitacion

INFORMACION cu AWEMainta a haya den fin di siman ta bisa, cu for di algun tempo caba, autoridadnan di Salubridad Publico ta debidamente na altura cu tin algun choller ta cana rond y cu nan tin e malesa di TBC. Un enfermedad contagioso, pero nada a ser haci pa "kita" e hendenan aki for di caya. Nan ta bagamundia na San Nicolas y na Playa, y unico decision tuma ta, cu e chollernan aki, cu ta conoci pa nomber y fam, no ta ser permiti pa drenta na ningun centro di rehabilitacion, e.o. Cas riba Cabez, of e Centro na Seroe Colorado.
Pero esaki no t'e solucion, pasobra e chollernan aki ta keda riba caya, nan ta keda molestia hendenan sano, pidiendo placa, cu e consecuencia, cu nan por pega e pueblo aki cu e enfermedad di TBC.
Gobierno den e caso aki, mester wak con ta bay pone esnan infecta cu TBC den cuarentena.

Muher pata-pata haya patras di un nightclub, fo'i di e mundo aki





DIASABRA madruga, polis a bin topa cu un muher, kende tabata pata-pata burachi, kende a keda identifica como J.N.T. di 19 aña. Un bista masha mahos pa un hende homber, pero pa un hende muher ta peor, ta mas mahos y un berguenza p'e ser femenino. Pero awendia, hopi cos a cambia y hopi cos cu bo no ta kere ta permisible.E muher aki a ser haya benta abao, pata-pata tras di Señor Frogs Nightclub y drumi den su propio saca. E no tabatin ningun "letter" den su curpa. Ningun hende sa kende e ta, y menos ainda conoce. Pa evita di bira victima di un abuso sexual, sin sa kende a haci'e, pa su mes un bon polis a dicidi di hiba Warda di Polis, unda el a haya un cuarto gratis, pa pasa su buracheria y den oranan di mainta, ora cu e ta mihor, despues di dun'e un boet, a laga bay su cas.Pero e no tabata un trabao facil p'e polisnan pa lanta e muher for di suela, unda practicamente e tabata drumi.

Pick-up fantasma, a ocasiona cu e auto aki a bolter





DIADOMINGO madruga pa mas o menos 5.30, chofer di e auto aki tabata bay direccion pariba den Fortheuvelstraat, kende a haya su mes ta desvia pa un pick-up preto, cu a keda misterioso p'e. Según e chofer, e mester a kita p'e pick-up preto aki, cu e consecuencia cu el a bay dal den e vangrail cu tin banda di caminda y ta bolter. E chofer aki tin masha suerte, pasobra e no a resulta herida, pero si a keda cu un auto destrui, sin por haya e chofer cu a ocasiona e accidente aki.

Otro hoben deteni relaciona cu portacion di arma di candela ilegal

DEN fin di siman, otro hoben a keda deteni, relaciona cu e investigacion di Recherche a bin ta haci, cu hobennan cu tin arma di candela ilegalmente den nan poder y lo ta usando esakinan tambe. Tabata Inspector Robert Candelaria a confirma cu otro hoben a keda deteni den fin di siman, como parti di e investigacion cu ta tumando lugar. Te awor, un total di 16 hoben a keda deteni, 3 so a keda den libertad.
Según Candelaria, e investigacion ta canando hopi bon, pasobra tur esnan cu Recherche ta buscando, poco-poco, pero sigur polis ta hayando nan. Ainda no por bisa cu nan ta cla, y por ta cu ainda mas hoben lo por wordo deteni.
Masha importante den e investigacion aki ta, pa sa unda e arma di candelanan aki ta, pasobra tanten cu e armanan aki keda den circulacion ta un peliger so e ta pa comunidad. Y den e interrogacionnan aki, poco poco nan ta hayando sa mas unda e armanan di candela ta scondi.Y esnan cu yuda sconde nan, tambe ta wordo deteni, pasobra nan tambe sa cu pa tin un arma ilegal, ta castigable.
Según Inspector Robert Candelaria, e grupo aki a ser yama como Grupo di Dakota, pero no necesariamente esaki t'e caso. Bao di e hobennan deteni, tin hopi cu ta di otro bario, pero nan ta "amigo" di otro.

Chofer no ta pone atencion riba trafico a causa cu jeep a bay dal e van











DIASABRA anochi, ainda prome cu mey anochi, varios accidente a tuma lugar practicamente na mesun momento. Asina p.e. informacion a drenta cu tin un accidente riba e caminda bieu di Oranjestad pa San Nicolas, na altura di oficinanan di Arugas na Barcadera. T'asina cu un van cu ta transporte miembronan di un Cuerpo di Seguridad, a bay lora na su banda robez, mientras cu un jeep cu tabatin patras di e van, no a pone atencion y a bay dal formalmente den e van. E ocupantenan, mayoria miembro di seguridad, maske ta keha di dolor, a laga sa cu nan mes lo bay nan respectivo dokternan di cas. Pasobra ora cu a pidi pa ambulance e momento ey, no tabatin uno disponibel. Y nan no kier a sigui warda mas largo.

Si kier papia di prevencion, anto mester cuminsa awor

E.o. stop di bende pastechi, refresco, bolo, etc. na scolnan



TUR hende ta papia cu pa baha gastonan di cuido medico, mester bay traha mas bien riba un plan di prevencion. E ta masha bunita bisa, según drs. Ru Croes, pero e ta dura su tempo.

Un plan di prevencion, e no ta algo magico. Un plan di prevencion no nifica cu mañan caba tin un reduccion di gastonan den cuido medico. Lo tuma sigur un 5 pa 10 aña pa logra e metanan desea.

Mester cuminsa na stipula e metanan. Un di e problemanan di nos comunidad ta, obesidad. Kier men, nos mester cuminsa na baha esaki, y mester cuminsa cu un campaña n'e muchanan di scol. Esey kier men cu mester stop di bende p.e. pastechi, refresco, bolo, etc. for di scol.

Mester cuminsa cu mas ehercisio na scolnan, loke awendia a bay masha atrás. Drs. Ru Croes ta kere cu mester hinca den e curiculum di e hobennan cu ta bay scol, kico ta bon y kico no. Tur esaki ta tuma su tempo.

Loke si ta bon, banda di un plan di prevencion, mester bin cu un cadena di cuido. Esey kier men, cu ora un paciente keda hospitalisa, ta pasobra e mester haya un cuido specifico, pero dicho paciente por bay cas for di mas tempran, pero como cu e no tin cuido na cas, kier men e persona ey ta keda inecesariamente na hospital. Y e gastonan na hospital ta mas caro.

Pesey ta bon pa bin cu cadena di cuido, caminda tin un 'doorstroming" for di hospital, unda e paciente por bay cas, of un cas di anciano, hayando cierto procedura na cas, unda cu AZV por cubri esaki.

Den pasado recien, tabatin discusion caba riba e cadena di cuido, pero mucho no a ser haci. E cadena di cuido aki, según drs. Ru Croes, e lo por bay na yuda controla e gastonan y mehora e calidad di cuido medico na Aruba.

Tin varios riool cu ta verstopt



NOS ta den temporada cu Aruba por haya masha awasero. Tin masha lectura ta wordo organisa pa e.o. piscadornan kico pa haci ora cu tempo bira malo. Pero loke a hala nos atencion ta, cu masha poco ta ser haci, pa e.o. limpia e rioolnan, pa ora cu awa cay masha duro mes, cu e awa ta core bay den forma mas liher. Loke nos por a mira den Oranjestad en particular, cu masha, pero masha di e sistema di riool ta verstopt y consecuencia di esaki lo por ta cu dificilmente e fluho di awa por core. Pues ainda tin tempo, pa laga haci tur riool limpi.

Homber ta cana drenta den cas pa busca foto di un dama cu e ta gusta, pero e kier un foto di e dama sunu

PRESENCIA di polis di Noord a wordo pidi diabierna atardi pa 4.30 na un cas pa un caso di un kiebro. Ora cu polis a yega n'e cas, nan ta papia cu e dos señoranan M.R.U.P. di 45 y L.M.C.C. di 64 aña, tur dos naci na Colombia, kende a bisa polis cu nan a yega cas y a haya un auto blanco para dilanti di nan cas cu motor di auto sendi.

Ora cu nan a drenta den e cas, pa nan sorpesa nan a haya un homber para den e cas. E homber a spanta formal ora cu el a mira nan y a bisa: "Con ta bay y a core subi den su auto y a bay".

Nan a duna polis e number di auto, cu ta A-27275. Un di e señoranan a bisa polis cu un dia prome e mesun mucha homber aki a bin na su cas pa porta patras y a pidi nan awa. Despues cu e hoben a bay, el a mira cu e yabi di e porta di patras no tabata mas n'e porta. E ta bisa polis cu e ta sospecha cu e homber lo a drenta den e cas cu yabi di e porta.

Polis a controla via central e number di auto y a haya sa cu ta trata di un auto Nissan Centra color blanco cu ta registra riba nomber di O.C.C di 27 aña. Polis a yama O.C.C y a bise p'e bin warda. Ora cu el a bin warda, e señoranan tambe a bin warda y a reconoce. El a admiti na polis cu el a drenta den e cas, y a bisa polis cu e ta gusta un di e damanan y kier a drenta den e kamber pa mira si e por haya un foto di e dama sunu.

Polis a bise p'e bay n'e cas p'e pidi dispensa. El a bisa polis si cu e no a drenta cu yabi, pero a haya e porta habri.

Otro 2 empleado di Lotto pa Deporte a keda suspendi

FUERA di Ipi Kock, Director di Fundacion Lotto pa Deporte, e Hunta Directiva a dicidi pa suspende otro 2 empleado di e fundacion. Ta trata aki di S.C. y C.F. ambos persona ta traha den departamento di accountant di Lotto pa Deporte.

Manera a ser bisa na AWE-Mainta, nan a ser forza di bay cu vakantie obligatorio, y no kier papia di suspension.

Un di nan ya a consulta cu su abogado, pa determina ki paso pa tuma, pasobra e solo hecho cu nan a keda suspendi of obliga di bay cu vakantie, hayando publicidad, ta negativo pa nan persona.

Mas ainda, ora cu nan ta bisa, di no tin arte ni parte den loke cu algun hende den Fundacion Lotto pa Deporte ta pensa, di e.o. malgastamento di placa. Esnan cu si a forma parti di malgastamento di placa, ainda ta cana liber di nan.

Pesey awor cu Minister Ramon Lee a dicidi di contrata un compania di Corsow, enbes di p.e. laga Central Accountant Dienst (CAD) haci e trabao investigativo, ta mustra mas bien cu cueste loke cueste di kier cabez di e hendenan cu awe ta suspendi.

Den fin di siman, AWEMainta por a tende masha comentario, pero manera nos a bisa caba, laga e investigacion tuma lugar, y pa finalmente e.o. Minister Ramon Lee bin dilanti y splica kico a pasa. Y si e no papia e berdad, manera nos a hay'e, AWE-Mainta sigur lo bin afo cu nan y demostra cu for di un principio ta masha malgastamento di placa tin na biahe, comemento, y mucho mas cos.

E molester di tur fin di siman: Bochincha banda di Circle K





PARCE cu tin hende cu no kier siña of mihor dicho, no kier tende. Un biaha mas e fin di siman aki, esta diadomingo madruga, patruya policial mester bay duna asistencia na algun persona, cu atrobe banda di Circle K., dilanti di Misa San Francisco, ta organisa nan fiesta publico, sin importa nan si nan ta stroba otro hende den nan tranquilidad. Polis a bolbe core cu tur, pero a yega tempo, pa polis cuminsa parti boet, cu e argumento cu e hendenan aki ta stroba tranquilidad cu nan fiesta publico. Polis a tuma nota di un hoben, cu ora polis a aserk'e, a benta un sigaria afo, cu polis ta haya cu parce un marihuana.

Choller ta mal bati y mester wordo hiba poli pa tratamento







POLIS di San Nicolas ta bay diasabra atardi pa 6.30 na Rooiweg pa un pelea . Ora cu polis ta yega n'e sitio, nan ta topa cu dos homber riba otro riba flur.

Polis a logra kita nan for di otro y ta reconoce e homber choller M.A.S. di 32 aña. Polis a mira cu e tabatin un kap formal na su curpa y tambe tabatin diferente corta.

E ta bisa cu el a wordo secuestra hinca den auto y mal bati.

E ta bisa polis tambe cu ta trata di e homber J.M. di 29 y S.H. di 19 aña, y tur dos naci na Aruba y un otro homber desconoci. E ta declara na polis cu nan a dale cu bloki y bringamosa y tambe a dale cu machete.

E choller tabata keha di hopi dolor na su curpa. El a bay mustra polis e cas unda nan a bati'e, y eynan nan a topa cu e hombernan J.M y J.B. di 29 aña.

Nan ta bisa polis cu M.A.S. a horta un scooter geel cu tabata para banda di Chesterfield Bar. Polis a detene tur dos pa secuestro, maltrato y tambe bringamento riba caminda publico.

Un rato despues cu nan tabata na Warda di Polis, e homber S.H. tambe a bin warda y e tambe a keda sera p'e mesun caso. Ambulance a bay n'e sitio y a transporta M.A.S, hospital pa tratamento.

Pero esaki t'e consecuencia cu lo bay haya mas den futuro, pasobra e chollernan aki si no tin respet pa propiedad di otro. Y como tal, mishi cu propiedad di otro, horta, bo mester spera di wordo bati.

Aki por mira, cu e choller a keda liber, y esnan cu a dun'e un bati, ta sera.

Como cu no por a haya contricantenan pa bati, a baha rabia riba e auto



DIASABRA madruga ora cu e nightclubnan tabata serando, a start un pelea pafo di Royal Plaza. Eynan e amigonan di un grupo a dicidi di no bringa, pero a opta pa bay di ripiente riba un contra partido, y a cuminsa skop e auto. Di e forma aki trata di provoca esnan cu no kier bringa.
E doño di e auto a bay warda di polis pa entrega un keho contra un tal Gio, kende lo a skop e auto, y "invitando" e otro grupo pa bringa. E auto a haya tog algun impacto di e skopnan.

Di acuerdo cu drs. Ru Croes

Medida di "eigenbijdrage" no ta un solucion structural pa AZV



INTRODUCCION di un "eigenbijdrage" no ta parti di un solucion structural p'e problemanan financiero di AZV. E solucion structural cu e comision ta trahando riba dje ta, e.o. mira kico AZV ta cubri y kico no. Algo structural ta wak unda e profil di saluda di e pueblo aki ta bay, según drs. Ru Croes, Director General di AZV.Asina p.e. lo ta mihor pa inverti mas placa pa combati diabetes na Aruba, cu ta un problema serio, enbes di hinca e placa aki den un hospital nobo, cu a solamente pa cubri gasto.Kier men, eseynan ta escogencianan cu AZV mester bay haci, según drs. Ru Croes, p'e pueblo aki, esta ki tipo di cuido medico e pueblo aki kier y con ta bay inverti e placa cu nos tin, pa logra tal. Pasobra e un florin inverti ey, ta un solo biaha por haci'e.Un cos ta sigur, cu e pueblo aki ta un poco malcria, pasobra mayoria hende ta kere cu den tur loke ta problema, ta Gobierno mester busca e solucion y cubri tur cos.Pero Gobierno ta pueblo y nan tin nan tarea pa percura pa haya mas entrada pa paga pa pueblo. Pesey, ora di pone e peso riba Gobierno, de facto ta riba pueblo esaki ta tog, pasobra Gobierno mester haya e placa for di e.o. dor di cobra impuesto.Según drs. Ru Croes, pueblo mester cuminsa na kita for di su cabez cu tur cos cu pueblo haci, e.o. bebe come, etc., y e consecuencianan di esaki, cu ta Gobierno mester paga pa nos e consecuencianan cu esakinan ta trece cune.Pueblo mes mester asumi su responsabilidad p.e. pa contene gastonan medico, pueblo mes por haci. Dor di e.o. no haci nada exagera. P.e. den trafico, por mira un "wild-west", unda e motociclistanan y tambe esnan cu ta core un quadracer, cu nan no ta bisti helm pa proteha nan mes.Chofernan mes ta coriendo pa loco, manera cu tur hende ta pura. Y ora cu algo pasa, nos no kier paga e cuenta, siendo responsabel p'e comportacion.

Candela banda di Texas Oranjestad





E prome informacion cu a drenta na Central di Polis y na Centro di Alarma tabata, cu diadomingo madruga tin un candela grandi na Texas na Playa, cu manera ta conoci, ta bashi. Varios patruya policial a bay n'e sitio, mientras cu Cuerpo di Bombero tambe a manda su unidadnan pa combati e candela. El a resulta di ta un candela di sushi, cu e "chollernan" a monta y a pega esaki na candela. Awe e por ta un candela di sushi, cu a resulta uno grandi, pero pa mesun placa, e por bira mañan un siniestro pa nos centro di Oranjestad, si e mesun hendenan aki haya ta bon pa pega un di e negoshinan aki na candela.

Atrobe polis ta haya ta sera varios club nocturno, pasobra nan no ta respeta ley









DIADOMINGO madruga, patruyanan policial a haya nan mes ta bay na diferente clubnan nocturno pa laga sera nan, pasobra nan no ta cumpli cu ley. E fin di siman aki, e clubnan nocturno cu a keda sera pa polis tabata, Silver Palace, Golden Gate, Lekker Bar & Restaurant y Paradise Bar & Restaurant. Nan tur a viola nan horario di sierre, y den nan nos por mira un biaha mas Lekker na Palm Beach, cu maske cuanto biaha a ser sera pa polis, ta sigui viola ley. Te ki dia? E operadornan aki tin mas poder cu Gobierno? Of lo tin Ministernan cu tin man riba nan cabez? Pasobra ningun hende no ta risca di kita nan vergunning. Nos lo sigui vigila.

Faltando algun meter pa yega su cas, chofer aki ta accidente y kap parti di su orea

DIASABRA madruga ta drenta informe di un accidente cu persona herida den Semeleerstraat. Mesora autoridad ta dirigi polis como tambe ambulance p'e sitio.

Na yegada di e patruya nan a constata cu chofer di un pick-up a subi acera y bay dal riba un sosten di pal'i luz sigui bay kibra un cura di cas y un meter di awa di W.E.B..

Debi n'e impacto aki e chofer a dal su orea basta fuerte te cu el a kap esaki y ranca un pida basta grandi di e orea, pero pa suerte esaki a keda pega.

Na yegada di ambulance a atende e chofer y a bay hibe hospital cu urgencia p'asina cose e parti orea cu a kap.

E chofer a haya accidente net algun meter prome cu e yega su cas.











Ryan Oduber ta Visionário Arubiano

FOR di Sâo Paolo, Brazil, a yega nos e informacion cu un Arubiano ta formando parti di un total di 73 artista audiovisual invita cu a bin di Centro America, Mexico, Caribe y Sur America. Ta trata aki di Ryan Oduber cu a wordo selecciona door di e curador di arte Elías Levin Rojo. E curador aki tin un titulo di master den tecnologia educativo, profesor of cinema & television di e universidad Autonoma Metropolitana na Xiochimilco y ta un curador di arte electronico na Mexico.

Su proyectonan semper ta ensera e diversidad social y media. Su research doctoral ta focus riba e uso di media consistiendo di e dishabilidad intelectual.

E encargo pa selecciona e artistanan aki tabata uno pa, mas cu tur, busca, forma un mapa y systematisa e produccion artistico. E faceta aki ta importante pa comunidad moderno caminda "videoarte" ta e medio mas contemporaneo usa pa artistanan awendia. E parti sociopolitico di e evento aki ta mustra e cara verdadero di Latino America cu tur su diversidad y alaves ta kita su mascara y ta mustra su igualdadnan. Ta pa prome biaha cu Brazil tin e oportunidad pa expone algo den un escala grandi asina caminda dentro di poco e festival lo pasa bai na otro lugarnan geopolitico cultural pa e pueblo local admira.



Den e caso aki e videoarte presenta pa Ryan Oduber tabata un experimento conhunto cu artista audio visual Ken Wolff na Amsterdam. Locual a wordo pensa den 2 minuut, filma den 20 minuut a bira algo cu lo representa nos cultura pa añanan venidero den Latino America. E obra yamá "Happy 2" ta proclama e mensahe cu ni maske cuanto hende bo topa na caminda cu ta pensa lo contrario cu bo, si bo ta kere den bo mes bo tin cu sigui cana bai dilanti.

Pa e video please bai na e webadres aki: "http://videos.sve.tv/Happy 2", pa informacion over di e artista bai na su website: "www.ryanoduber.com ".

Auto a dal un persona cu a cruza caya sin pone atencion





DIASABRA anochi, autoridadnan policial a ser informa cu un auto a dal un persona na altura di Pricesmart. Polis a bay cu maximo urgencia, pero a resulta di no tabata di e serio, manera e informacion a drenta. E propio victima a duna di conoce, cu el a bay cruza caya, calculando cu e auto ta na un distancia hopi leu, loke no a resulta di t'e caso.Si mester bisa cu e chofer di e auto aki a lastra un brake basta formal y asina mes e no por a evita di tal e persona aki. E no a haya heridanan serio, cu excepcion di algun rasca na su curpa y sigur e dia siguiente lo tin algun dolor na su curpa.

Rudy Geerman di FTA a confirma cu

FTA ta hiba Mediador di Gobierno Corte, despues di a anula peticion di un referendum na Westin Resort



NO tin un fecha ainda, pero si t'asina cu abogado di FTA a pidi Corte pa trata un caso hudicial cu nan a dicidi di entama contra di Mediador di Gobierno, kende a haya ta bon, a base di conseho haya di su consehero huridico pa anula e referendum cu FTA a pidi na Westin Resort.

Según Rudy Geerman, Presidente di FTA, e proceder di Mediador di Gobierno ta masha straño, pasobra den otro casonan, unda FTA tambe a pidi na dos compania pa organisa un referendum, ey si Mediador di Gobierno a bay di acuerdo, pero cu e condicion, cu mester laga e CAO vigente expira prome.

Awor na Westin Resort, Mediador di Gobierno ta bin bisa cu tin un CAO, pero según abogado di FTA, no tin ningun problema pa solicita pa un referendum, mas ainda cu t'e propio trahadornan a pidi pa FTA representa nan den nan asuntonan laboral.

E referendum te awor ta p'e trahadornan solamente di Food & Beverage, pero ya caba mas trahador di otro departamento a pidi afiliacion na FTA, pa cual sigur lo pidi referendum tambe.

A base di esaki, gerencia di Westin Resort ta nenga di sinta na mesa cu FTA y como cu Mediador di Gobierno a dicidi di anula e referendum, anto e unico caminda cu a keda FTA, manera AWEMainta a publica anteriormente caba, cu nan ta bay Corte.

Lider di AVP, mr. Mike Eman

BBO y deroche di placa causa di dolor y incertidumbre

"BBO ta bai causa un inflacion grandi. Esaki kiermen pobresa y problema social na Aruba. Pueblo cu a perde hopi di poder di compra lo perde mas. Negoshinan ta bai haya nan mes den dificultad. Nos hendenan ta bai perde entrada y cai atras cu fianzanan personal y hypoteca di cas", esaki tabata nos preocupacion, awe e a resulta den realidad, nos a adverti pa esaki. Cu compasion pa pueblo y determinacion pa sirbi nos pais nos a drenta un lucha grandi pa para BBO, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta recorda. Awe nos ta biba e desaster di BBO y e deroche di placa di Gabinete Oduber.

"Nos a mustra cu prijs di costo pa produci awa y electricidad tambe lo worde afecta. Apesar cu no tin BBO riba awa y coriente e otro productonan cu WEB y Elmar mester si ta bai aumenta cu BBO, concequentement awa y electricidad tambe lo bai subi. Nos a analysa cu e unico cu ta sali beneficia di BBO ta e caha di gobierno. Ora mira locual gobierno ta haya na entrada y locual supuestamente ta duna bek ta bisto cu e introduccion di BBO no ta "budget neutraal". Pueblo ta paga hopi mas cu e ta haya na compensacion. Pueblo ta bira mas pober y gobierno ta sigui haya mas placa pa malgasta. E pronostico aki a bira e amargo realidad, mr. Mike Eman ta bisa.

Tur instancia a duna nos argumento mas forza. Raad van Advies a bisa: "De Raad kan zich op grond van het bovenstaande niet met de doelstelling en de inhoud verenigingen en geeft u in overweging het onderhavige ontwerp niet aan de Staten aan te bieden". Raad van Advies: "De regering beoogt 3.1% aan koopkrachtverlies te compenseren; de introductie van een 3% BBO, cumulatief, zou in Sint Maarten een prijsstijging hebben veroorzaakt tussen de 15 en 18%"

E compensacion di gobierno lo no yega. Banco Central tambe a alarma pa e concequencianan di inflacion cu BBO lo causa. Ora analysa e cifranan cu gobierno a duna nos a yega na e siguiente conclusion. Inflacion ta bai subi dramaticamente. E reduccion den impuesto di gobierno cu ta basa riba un inflacion di 3.1% nunca lo bai cubri e sla duro cu e aumento di costo di bida ta bai subi cune. Esaki a resulta awor e doloroso berdad, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta mustra. Un inflacion di 10.2% a 2007 y e promer mitar di 2008 ta mustra e mesun direccion. E prueba cu inflacion internacional ta bira un "perfect storm" bao di e efectonan di BBO ta e diferencia entre e inflacion di Aruba compara cu esun di Merca of Corsou. Di Aruba ta dobbel di Corsou of Merca. Esaki kiermen cu BBO ta haci e inflacion importa dobbel peor y ta strangula pueblo y empresarionan. Pasobra ta yega un momento cu empresatrionan tambe no por keda subi nan prijs, pasobra pueblo no tin pa paga.

AVP a mustra riba tur e cosnan aki. Nos a cita Raad van Advies y Banco Central.

Aruba henter ta bira mas pober, nos a adverti y bai baricada pa scapa Aruba di esaki.

Nos a mustra tambe cu BBO ta bai afecta negoshinan y economia di Aruba.

"E lucha ta continua, BBO mester worde revoca y Aruba lo mester conoce un rumbo nobo, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa. Awe mas cu nunca nos mester haci e compromiso cu BBO mester bai. AVP a pone cifranan den un presupuesto alternativa con por elimina BBO, reduci gasto y inversion den alivio pa pueblo, den ensenanjansa, infrastructura, den asistencia social husto, un calidad di bida husto y bon pa pueblo.



Internacional

Merca ta lansa advertencia serio den direccion di Rusia pa accion militar na Georgia







AYERA, Cas Blanco a adverti Rusia di e "importante" consecuencianan cu un "escalacion peligroso y desproporciona" di e intervencion Ruso na Georgia por tin riba nan relacionnan bilateral.

"Nos a laga bon cla na e rusonan cu si e escalacion peligroso y desproporciona aki sigui di nan banda, esaki lo tin un impacto significativo na largo plazo den e relacionnan Ruso-Mericano", e vice consehero di seguridad nacional Mericano, Jim Jeffrey, a bisa na Beijing.

Pa Jeffrey, e contesta Ruso riba e retirada di forzanan georgiano di Sur Osetia lo ta un "test" revelador di e berdadero intencionnan di Rusia den e conflicto cu Tiflis.

Esaki ta e advertencia mas serio lansá pa Washington den direccion di Moscu, desde cuminsamento di e hostilidadnan diabierna ultimo.

Merca ta boga pa un paro di e atakenan Ruso, pa un paro di fuego, pa un regreso na e situacion prome cu cuminsamento di e accionnan militar, y pa un reanudacion di e dialogo, Jeffrey a recorda. E ta compaña president George W. Bush den su bishita na Beijing.

El vice consehero a haya "particularmente preocupante", e informacionnan cu ta indica cu e rusonan a lansa atakenan terestre na Georgia y mas aya di e region di Sur Osetia, pasobra esaki lo ta trata di un "otro escalacion di e situacion, cu ya ta hopi, hopi grave"

Casi 80 latino wardando den 'fila di morto' na Merca

CU ehecucion di e mexicano José Ernesto Medellín, ainda tin casi 80 latino den e 'fila di morto' (Death Row) di Merca sperando un fayo cu lo libra nan di e pena capital.

E mexicano a worde ehecuta siman pasa den prison di Huntsville, despues cu Tribunal Supremo a dicidi contra suspension di e ehecucion y gobernador di estado, Rick Perry, a rechasa e peticion di clemencia.

Medellin a worde condena na morto na 1994 pa violacion y asesinato di dos menor y tabata un di e 53 mexicanonan cu tabata den 'fila di morto', segun datonan di e organizacion no gubernament Fondo pa Defensa Legal y Educacion (NAACP). Di nan, 51, incluyendo Medellín, no a ricibi asistencia consular ora nan a worde deteni, loke, segun un fayo di dia 31 di maart 2004 di Corte Internacional di Husticia (CIJ), conoci como "sentencia Avena", ta obliga pa revisa e proceso.

CIJ ademas a ordena, dia 16 di juli, suspension provisional di ehecucion di cinco mexicano na Texas, entre nan Medellín, pa por tramita e peticion di México pa interpreta e "sentencia Avena".Den tal sentencia, CIJ a dicta cu Merca a viola Convencion di Viena di 1963 ora nan no a ofrece asistencia consular na 51 mexicano condena na pena capital y a ordena autoridadnan mericano pa revisa nan sentencianan.

Sin embargo, e ordennan di CIJ, aunque nan tin un "obligacion internacional" pa Gobierno federal Mericano, "no tin efecto legal y tecnico" riba e estadonan, manera Texas, e representante Mericano na Corte di Den Haag, John Bellinger, a bisa.

E otro cuater mexicanonan cu ta cai bao e suspensión provisional di ehecucion ordena pa CIJ, ta Roberto Moreno Ramos, César Roberto Fierro, Rubén Ramírez y Alberto Real García.

Segun NAACP, ademas di e mexicanonan, den 'fila di morto' na Merca tabata tin, na februari ultimo, 12 centroamericano, siete cubano, cuater hamaikino, cuater colombiano, un peruano, un argentino y un haitiano.

Ademas di México, otro paisnan latino a mobilisa na favor di nan ciudadanonan pa libra nan di e pena maximo di Merca.

Dialuna ultimo, un mision oficial di Honduras a viaha pa Houston pa haci e ultimo intento pa haya otro aplazamento di e ehecucion di e ciudadano di e pais ey, Heliberto Chi, cu a worde ehecuta diahuebs ultimo.

Canciyeria a indica den un comunicado cu e principal obhetivo tabata pa "fortalece e ultimo accionnan legal na beneficio di Heliberto Chi", cu a worde sentencia pa muri mediante inyeccion letal, e mesun metodo usa cu e mexicano Medellín.

Chi, procedente di San Pedro Sula tabata cumpli su condena desde maart 2001 pa asesinato di un homber na Arlington, Texas y su ehecucion a worde postponi dia 2 di october 2007 a raíz di un resolucion di Tribunal Supremo di Merca



Cama di ehecucion den prison di Huntsville.

Luto pa asesinato di famia di entrenador Mericano

APENAS inaugura, e Weganan Olímpico di Beijing a haya nan mes oscurece diasabra pa e asesinato, na man di un chines, di un turista Mericano, suegro di e entrenador di e ekipo olimpico di volleyball di Merca, Comite Olimpico di China a revela.

Todd Bachman, suegro di e entrenador Hugh McCutcheon, a worde puñala mientras e tabata bishita e monumento historico Toren di Tambor. E casá di Bachman, Barbara, a resulta gravemente herida den e ataque y su bida "ta na peliger", e mesun fuente a añadi.

"Señor Bachman y su esposa Barbara tabata bishitando Toren di Tambor di Beijing, na China, ora nan a worde ataca pa un asaltante arma cu un cuchiu", e comunicado a bisa.

Segun e comite, e yiu muher di pareha Bachman, Elisabeth, "tabata cu nan na momento di e atake", pero no a resulta herida.

Bachman tabata tata di señora di e entrenador McCutcheon, cu tabata forma parti di e ekipo olimpico Mericano di Atenas 2004, Elisabeth Bachman McCutcheon.

E agresor, un homber Chines di 47 aña, a comete suicidio despues, segun un comunicado di polis Chines. Merca a confirma e agresion y e morto.

E atake a sosode apesar di e fuerte presencia policial den e capital Chines, caminda e Weganan Olímpico a cuminsa diabierna anochi. Un total di 110.000 polis y 40.000 militar ta percura pa seguridad di e instalacionnan olímpico y e sitionan turistico di Beijing.

Polis Chines a laga sa cu un di dos muher tambe a worde herida, e guia Chines di e turistanan.



E agresor, cu aparentemente a actua su so, a comete suicidio bulando for di e di dos piso di Toren di Tambor, un edificio di siglo XIII for di unda por observa Beijing antiguo. E toren tabata marca ora, pa medio di un serie di tambor.

E presunto asesino, Tang Yongming, ta di e ciudad Hangzhu (oost di China), e agencia oficial New China a indica.

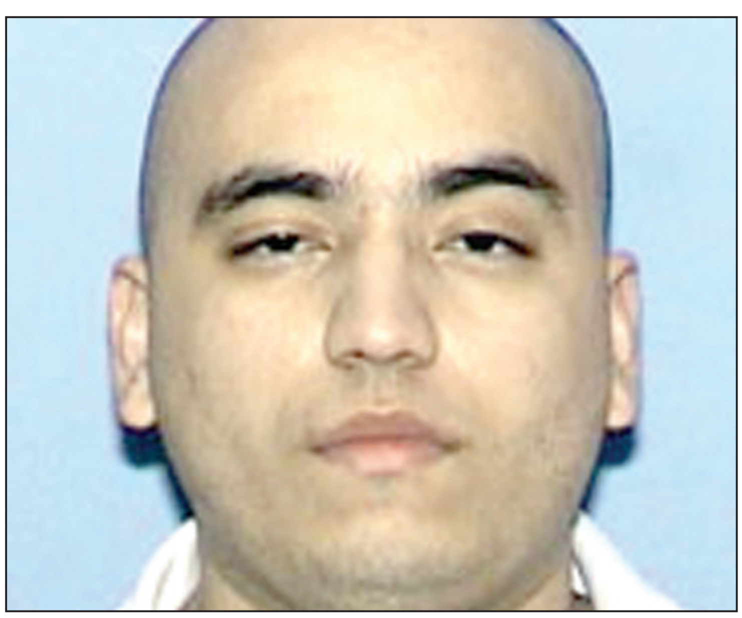
Ex amante di John Edwards no ta permiti test di paternidad

WASHINGTON - Rielle Hunter, e muher cu ken e ex aspirante pa Cas Blanco, John Edwards, a admiti diabierna di tabata tin un relacion extra matrimonial, lo no haci ningun test pa determina si e ex senador democrata ta tata di su yiu.
Edwards a admiti cu e tabata tin un relacion cu Hunter na 2006, pero a nenga di ta tata di e yiu di cinco luna, y a bisa di ta dispuesto pa laga haci un test di paternidad pa demostra cu e no ta gaña.
Hunter a bisa den un comunicado divulga pa su abogado, cu e motibo cu e ta nenga pa haci e test, ta pa proteha privacidad di su mes y di su yiu.
"Rielle lo no participa na ningun test di ADN of den cualkier otro invasion di su privacidad, awor ni den futuro", segun e comunicado divulga diasabra ultimo.
E posicion negativo di Hunter, cu a produci varios video pa e campaña di Edwards, cu a anuncia su aspiracion presidencial na december 2006, ta alimenta e speculacionnan si e ex senador tabata completamente sincero pa cu su aventura.
Edwards ta bisa cu su relacion cu Hunter a caba hopi prome cu e ultimo aki a sali na estado.

"Mi sa cu no ta posibel cu su yiu por ta dimi, pa e fecha di e acontecimentonan", Edwards a bisa den un entrevista cu ABC den cual e'la admiti su relacion amoroso.
E ex senador a bisa den un comunicado, emiti diabierna ultimo, cu aparentemente otro homber ta e tata.
Aunke e no a identifica e homber en cuestion, un abogado di Andrew Young, cu a traha como asesor di Edwards, a bisa cu su cliente ta tata di e criatura.
Edwards, un ex senador di North Carolina cu a competi pa vice-presidencia na 2004, a nenga reiteradamente su romance cu Hunter durante su campaña pa Cas Blanco aña pasa.
E casá di e ex senador, Elizabeth Edwards, a bisa diabierna ultimo den un comunicado cu su esposo a cont'e loke a pasa na 2006, y a sigura cu e ta convenci cu e no ta tata di e baby.
E casá di e ex aspirante pa Cas Blanco, cu ta padece di cancer di pecho, a bisa cu e kier a mantene e asunto secreto pasobra ta trata di algo priva.
E'la añadi cu despues di e acusacionnan recien di un publicacion sensacionalista, "The National Enquirer", segun cual Edwards ta e tata, tabata imposibel pa mantene e privacidad di e asunto.
E casá di Edwards a core campaña na su favor despues cu e ultimo a laga sa di su aspiracionnan presidencial na fin di 2006.
Edwards a retira di e careda pa Cas Blanco na final di januari despues di a haya algun resultado decepcionante den e eleccionnan primaria cu a tuma lugar e luna ey. Despues di esey e'la duna su apoyo, publicamente, na Barack Obama.



Hondureño Heliberto Chi ehecuta na Texas



E inmigrante Hondureño Heliberto Chi a worde ehecuta na Texas despues cu Tribunal Supremo di Merca a rechasa un ultimo intento pa aplaza su castigo, a worde anuncia oficialmente.
Washington - Chi, di 29 aña, a haya un inyeccion letal den prison di Huntsville, despues di a worde condena pa asesinato na 2001, di e sastre Armand Paliotta pa ken e tabata traha.
"Cu Hesus ricibi mi spiritu. Mi ta stimabo Edgardo", e'la bisa referiendo na un di su primonan, cu a lucha pe, y a presencia e ehecucion. "Mi ta gradici bo pa bo trabao, Danki. O.K. Ricibi mi spíritu. Danki, Señor".
Morto di Chi a worde constata 11:25 pm ora GMT, nuebe minuut despues cu e combinacion di sustancia a drenta su curpa, un comunicado di e prison di Huntsville a revela.
Tres ora prome cu Corte Supremo a anuncia su veredicto, Hunta di Pordon y Libertad bao Palabra di Texas a dicidi cu nan lo no interveni na favor di Chi, cu gobernador di estado, Rick Perry.
Chi no a pidi un ultimo cuminda prome di ricibi e combinacion di sustancia inyecta via su vena, cu a causa su morto, un vocero di e prison di Huntsville a bisa.
Esaki tabata di dos inyeccion den e facilidad penal, despues cu Texas, diamars ultimo, a aplica e castigo na e inmigrante Mexicano José Ernesto Medellín, e miho amigo di e hondureño den e prison.
Tanto Medellín como Chi a purba, sin exito, na Tribunal Supremo pa nan ehecucion worde postponi, pasobra no a cumpli cu acuerdonan internacional, cu ta obliga autoridad pa duna nan aceso na asistencia consular.

Referendum revocatorio na Bolivia



President Morales ta desposita su voto

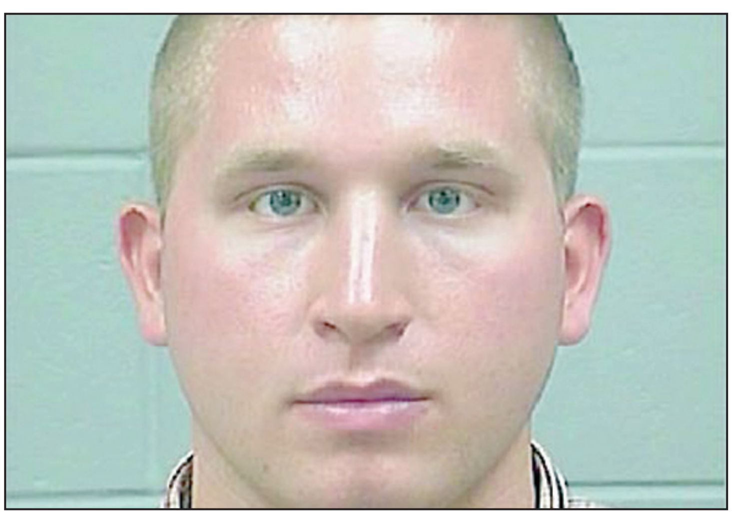
E referendum revocatorio den cual president Evo Morales y ocho gobernador ta pone nan puesto den wega, a tuma lugar ayera na Bolivia.
E evento, den cual tin 4 miyon boliviano cu derecho di voto, a cuminsa 8'or di mainta, ora local. E urnanan electoral a cera 4'or di atardi, ora local. Te na ciere di e edicion aki, ainda nos no a ricibi resultado di e referendum.
President Morales – hunto cu e vice president, Alvaro García – mester a worde ratifica den nan funcion, como tambe varios di e gobernadornan opositor, incluyendo esun di Santa Cruz, Rubén Costas, e opositor mas determina di e mandatario.
Meta di e referendum ta pa saca Bolivia di e grave crisis politico cu a lanta cabez den ultimo lunanan entre gobierno, cu kier sigui cu nan proyecto estatista y indigenista, y seis di e 9 departamentonan cu ta rechasa e proyecto aki y mas bien ta busca un modelo autonomista cu lo duna nan derecho pa maneha nan propio recursonan.

John Edwards ta admiti relacion adulterio

DIDATURA presidencial democrata, John Edwards, a acepta diabierna cu e tabata tin un relacion fuera di matrimonio mientras su casá tabata lucha contra cancer, pero a nenga cu e ta tata di yiu di e muher cu ken a tabata tin e aventura.
Edwards a declara na e noticiero ABC News cu e'la gaña na varios ocasion riba su aventura cu Rielle Hunter, di 42 aña, pero a bisa cu e no ta stima e muher. E'l agrega cu e no a laga haci test pa comproba paternidad, pero e sa cu e no ta e tata pa motibo di e tempo cu a transcuri entre su relacion cu Hunter y nacemento di e mucha.
ABC a informa cu un ex integrante di e ekipo di campaña di Edwards a bisa cu t'e ta e tata, y no e ex candidato.
Frances Quinn Hunter, e yiu muher di Hunter, a nace dia 27 di februari 2008, y den su acta di nacemento, emiti na California, no ta aparece nomber di ningun tata.
Tres siman pasa, e corant National Enquirer a informa cu su reporteronan a descubri Edwards haciendo un bishita na Hunter den un hotel di California. Den e entrevista cu a worde transmiti den e noticiero "Nightline", Edwards a bisa cu e corant sensacionalista no a kiboca ora nan a raporta su bishita na Hunter na Hotel Beverly Hills, luna pasa.
Edwards tabata un di e candidatonan mas fuerta pa nominacion democrata pa presidencia. E'la trata di haya nominación di su partido incluso despues di anuncia cu su casá Elizabeth tin un tipo di cancer mortal.
E'la yega na di dos lugar den e asambleanan di partido na Iowa, na januari ultimo, pero e'la retira di e careda poco siman despues. E'la worde contempla como un posibel compañero di formula di Barack Obama. E ex senador democrata di North Carolina tambe tabata nomina pa vice-presidencia na 2004.
David Bonior, director di campaña di Edwards na 2008, a bisa diabierna cu e ta decepciona y disgusta despues di a tende di e confesionnan di Edwards.
"Miles di amigo y simpatizante di e senador a pone nan fe y confianza den dje y e'la decepciona nan", Bonior a bisa. "Nan a worde traiciona pa su accionnan".
Ora a puntra Bonoir si e aventura lo afecta e aspiracionnan di Edwards den servicio publico, e'la bisa: "den politica bo no por gaña y spera di gana confiansa di hende".



A detene homber cu a menasa di mata Obama



Raymond Hunter Geisel

UN homber, acusa di menasa cu asesinato di e aspirante presidencial democrata, Barack Obama, y di president Mericano, George W. Bush, a keda deteni diahuebs ultimo sin fianza, despues di un audiencia na Miami, corte federal a informa.
Raymond Hunter Geisel a worde aresta pa agentenan di servicio secreto Mericano, cu tabata sigiu'e riba indicacion cu e tabata planea un golpi criminal, y den su poder nan a haya arma, cuchiu, machete, verrekijker, gran cantidad di municion y gas lacrimogeno, entre otro elementonan, segun e documentonan hudicial.
"Si e neger ey resulta elegi, ami lo percura pa maté", Geisel lo a bisa, segun pruebanan obteni pa servicio secreto y presenta den corte.
Segun e mesun documentonan, e acusado lo a bisa cu e ta odia Bush y kier dal'e un bala den cabez.
Un declaracion di e agente Paul Adie, di servicio secreto Mericano, ta bisa cu ora e'la aresta Geisel, dia 2 di augustus mainta, esaki no tabata corda cu e'la lansa menasanan di morto contra Obama of Bush, y a disculpa su mes bisando cu e tin problemanan sicologico cu ta afecta su memoria.
Den e mesun declaracion, e agente ta recorda cu Obama tabata den campaña electoral den varios ciudad di Florida, entre dia prome di augustus merdia y dia 2 atardi.

Deporte

Nan ta cuminsa bon

Merca ta logra gana China den basketball na Beijing

MERCA a logra cuminsa cu un bon wega den e wega contra e anfitrion di Beijing 2008, ganando cu un amplio score y sin demasiado historia riba e cancha, pero tambe sin ningun sintoma cu ta pone pensa den e wega. Cu cual a gana cu score amplio di 101-70.

Kobe Bryant, un machine di hasi punto. Su tata Joe Bryant a hunga na Europa durante hopi aña, concretamente na Italia. E hungador di Lakers, pa cual un homber den basket mericano ta algo mas cu djis un hungador.

A ricibi un formacion distinto di su compañeronan di seleccion. E ta un persona cu un educacion cu ta hasi sensibel den cierto aspecto di bida y di cultura cu pa hopi di e internacionalnan mericano, cu a crece den cancha di caya, y den algun cos a logra yega NBA y bira miyonario y famoso reciente sali di instituto, sin a pone un pia den un Universidad, manera Lebron James ta inapreciabel.

Sa cu mundo ta hopi mas cu un cadena di oro colga na nek, un bon radio den un potente auto y un yamativo tatoe. Y sa cu Merca no mester permiti un otro cabes abou internacionalmente manera a pasa den Mundial di Indianapolis 2002 cu a keda di seis lugar, na Atenas 2004 di tres lugar, y na Mundial di Hapon 2006 a logra bay cu e medaya di brons, resultado cu a destrui e basketball mericano.

Loke a pasa na Barcelona '92 hamas lo bolbe ripiti. E seleccion cu a conquista e oro olimpico na e Ciudad di Barcelona ta e unico team di USA Basketball cu merece e nomber di 'Dream Team'. Su victorianan grandi y wega hunga cu yen di calidad y e carisma di su componente ta demostra. Pero tur esey ta forma parti di historia. E realidad actual ta hopi mas duro pa e poderoso atletanan.

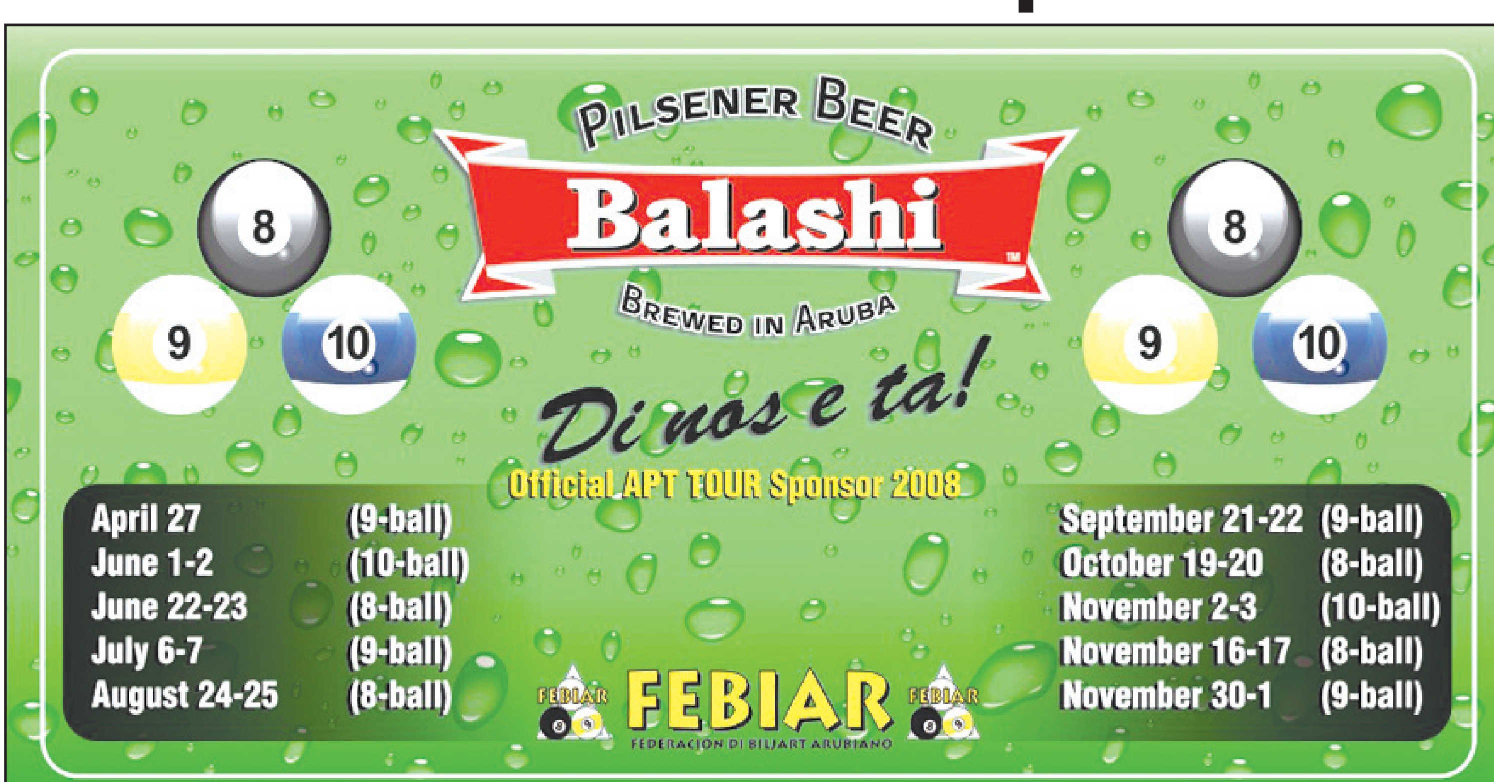




Balashi Aruba Pool Tour cla pa tira lot

DIAHUEBS 14 di augustus pa 8'or di anochi nos lo tira lot y Diadomingo 17 di augustus pa exactamente 2'or di merdia e 27 hungador nan ta ser spera na CLASSIC BILLIARDS pa participa na e proximo parada di Aruba Pool Tour cu e biaha aki ta 10-ball. E torneo aki lo wordo hunga riba diadomingo te 11'or di anochi y diamars pa 7pm lo continua cu e final nan.

ESUN nan cu tin algo pendiente pa paga, porfavor zorg pa bo tin e balans cu bo, pa bo ta den wega. Na e ultimo parada Ransley "Psycho" Tromp a shock e ranking y bai para te na promer lugar. Pa mas informashon di ranking di APT y ranking di FEBIAR por bishita www.poolinaruba.com fanatico nan ta mas cu welkom pa bin disfruta di bo Balashi Beer bon Friew, wak e wega nan di APT, unda e nivel ta basta halto y disciplina ta #1.



Sera conoci cu e federacion nobo di Taekwondo

Federacion Nacional di Taekwondo a lansa su mes cu hopi actividad

DESDE November di aña pasa Aruba conoce un federacion di Taekwondo nobo. Ta trata aki di Federacion Nacional di Taekwondo. Esaki ta un federacion di scolnan di Taekwondo cu tin como meta principal pa promove e deporte y pa hisa e calidad di su atletanan y entrenadornan engeneral. Tambe e intencion ta pa e federacion aki por organisa eventonan deportivo local, dunando nos atletanan mas oportunidad pa practica nan deporte. Te cu awor, e federacion ta conta cu no menos di 5 scol di Taekwondo, parti den diferente districto di nos isla. "Nos ta uni disciplina, conocemento y experiencia cu otro", asina Master Marilu de Veer, Presidente di e federacion a duna di conoce. "Nos ta hopi contento di por conta cu un cantidad di expertonan den nos team , tur cu un solo meta….. pa hiba nos Taekwondo na e siguiente nivel".

E ta referi entre otro na e miembronan activo den e directiva di e federacion, manera ta Alberto Klabber como Vice Presidente, Rudy Wong como Tesorero, Francisco de Mei como Secretario y como Comisarionan ta trahando Shareene Daal, Teo Rodriguez y Jario Oduber. Mester menciona cu lantamento di un federacion nobo ta pa por organisa e scolnan mihor y promove e deporte di Taekwondo mas ainda. Esaki ta sosode banda di e asosacion nacional, cu claro ta keda como e asosacion oficial di nos pais. Hecho ta cu tur e miembronan di e federacion aki ta miembro di e asosacion nacional. Pero e trabounan di e federacion nobo aki ta den un fase bastante avansa caba. Ya caba a organisa tres eventonan na nivel local den forma di fundraising, a duna asistencia y dirigi e parti technico na algun evento local y hasta internacional. Hasta a biaha na tres ocasion caba cu atletanan local pa eventonan internacional. Na tur e ocasionnan a logra regresa nos isla cu medayanan rond di nan garganta. Pa loke ta e directiva di e Federacion Nacional di Taekwondo, mester menciona cu nan ta conta cu e sosten di algun persona bon conoci y cu un trayectoria hopi exsitoso den e deporte di Taekwondo. Master Marilu de Veer por ehempel ta un instructor reconoci di Taekwondo, cu faha preto 4 dan di World Taekwondo Federation (WTF). Tambe e ta refree internacional di combate di WTF, refree internacional di Poomsae (formas) di WTF. Marilu de Veer tabata instructor pa otro scolnan, pero desde 3 aña pasa a funda su mesun scol, "Oranjestad Taekwondo Center". Den e ultimo aña el a wordo honra pa Federacion Mundial (WTF) cu un invitacion pa participa na Korea de un "camp training" pa selecciona refereenan pa e Olimpiada di Beijin 2008. E tabata e unico di region di Caribe na e "camp training" aki. Tambe el a wordo invita pa WTF y a participa como referee na e "7th World Junior Taekwondo Championships" na Mei 2008 na Turkia. El a wordo reconci como "Best Referee" na e "First World Open Taekwodo Championship" na Mexico na November 2007. Pan American Taekwondo Union a apunt'e pa ta referee na e Caribbean Championships na Trinidad and Tobago na Mei 2008, unda el a wordo entrena pa traha cu e sistema electronico nobo y e "Electronic chest protector". Alberto Klabber tambe ta un instructor reconoci, na tres ocasion tabata campeon di Taekwondo di Hulanda y medaya di brons den e campeonato di Europa. Klabber a conta cu Henk Meijer como su entrenador, conoci pa ta un di e mihor entrenadornan na mundo. Alberto Klabber ta conoci pa ta e pionero den organisa campeonatonan di Taekwondo na Aruba. Entre e alumnonan di Alberto Klabber ta destaca Aishel van der Linden medaya di brons den Panamericano y tambe Stuart Smith cu a gana



medaya di plata na e weganan Odesur. Otro atleta cu a destaca di Alberto Klabber ta e conocido Willy Willems, cu a logra medaya di plata na e weganan di ODESUR. Mester menciona cu Alberto Klabber ta fundador di su mesun scol di Taekwondo "Brazil Taekwondo Dojam". Rudy Wong no mester di mucho introduccion, e ta e pionero di habrimento di scolnan di Taekwondo na diferente barionan desde aña 1982. Pa varios aña el a yega di bay cas cu diferente titulo na Hulanda y a obtene e titulo di campeon Europeo representando Hulanda na aña 1981. El a fungi pa mas cu dies aña como e entrenador/Coach di e ekipo nacional di Taekwondo di Aruba. Rudy Wong riba su mes ta un Instructor di "Alto Rendimiento Deportivo" certifica pa e Comite Olimpico di Aruba (COA). E ta un miembro di Comision Técnico di COA y ta fungi como "head-referee" di Kick-Boxing y Last Man Standing. Comosifuera poco, Wong ta un masahista bon conoci entre nos deportistanan y ta instructor di deporte pa IDEFRE, y como tal tin un amplio experiencia den e ramo di deporte. Mas ainda por bisa cu Teo Rodriguez tambe ta un instructor bon conoci, a yega di fungi como instructor di nos ekipo nacional di Taekwondo y tabata fundador di Teo Taekwondo Center cu awor a bira Tiger Teakwondo Academy. Durante e ultimo 9 añanan Teo a organisa e campeonato internacional di mas grandi na Aruba, e asina "Tierra del Sol Open". Su logro mas grandi ta su atletanan cu a sa di destaca internacionalmente, manera por ehempel Marcial Oehler cu a gana medaya di plata durante e ultimo campeonato hubenil Panamericano di Taekwondo, Mario Maduro campeon di Caribe y Juny Jansen brons den e "Juegos Escolares Panamericanos". Teo Rodriguez ta entrenador di hopi di e atletanan di Taekwondo cu ta destacando awendia.

Shareen Daal tambe ta un instructor conoci di Taekwondo y ta maneha su propio scol di Taekwondo, conoci como "Aruba Taekwondo Academy". Shareen Daal tabata ganador di medaya di Brons pa Aruba durante e weganan Centro Americano y del Caribe na aña 1998. Como atleta el a yega di cualifica pa bay PanAm Games na aña 1999 y hasta pa eliminatorio di Olimpiada. E tabata un di entrenador di selacion juvenil pa un ana. Shareene Daal ta un "sport-leraar" certifica pa Compite Olimpico Arubano y como labor diario e ta duna les pa IDEFRE na scol y den oranan di atardi ta entrena e atletanan di Taekwondo. E federacion nacional di Taekwondo a introduci desde December ultimo un "Central Taining" tur diasabra na Julianaschool, dirigi pa e conocido Alberto Klabber. Aki atletanan di tur scol afilia na e federacion nacional ta topa cu otro y asina gana mas experiencia. Durante e lunanan di November, December y Januari ultimo a ofrece cursonan di "Poomsae" y cu desde fin di Augustus lo re-introduci e entrenamientonan aki atrobe, debi na demanda popular. E entrenamientonan aki lo ta den man di Master Marilu de Veer. E federacion nacional di Taekwondo ta masha satisfecho cu e apoyo grandi cu nan ta ricibiendo di e scolnan di Taekwondo, di e atletanan, nan mayornan y e pueblo di Aruba engeneral. Tabata masha impresionante pa mira con enthusiasma e atletanan mes tabata pa bende rifa y participa den tur e eventonan di fundraising pa asina logra acumula fondo pa por a participa durante campeonatonan internacional. "Nos tin hopi plannan grandi cu dentro di poco nos lo divulga. E intencion ta pa organisa mas eventonan local, yenando e agenda di e atletanan mas cu ta posibel cu eventonan sano di deporte", asina Master Marilu de Veer a termina bisando. E ta laga un invitacion atras na un y tur cu ta desea di practica un deporte cu hopi disciplina y movecion pa join un di e scolnan di Taekwondo den bo vecindario.



Ta avansa cu autoridad

Argentina ta gana Australia y ta pasa pa siguiente round

E seleccion olimpico di Argentina a logra su clasificacion pa cuarto di final den Weganan Olimpico di Beijing 2008, despues di gana diadomingo cu score di 1-0 na Shanghai riba Australia, den un wega cu tabata mas dificil pa e defensa cu pa e calidad futbolistico di e rivalnan di Argentina.
E wega a cuminsa bou di un yobida, cu un team australia cu a trata di tuma e pulso di Argentina durante e minuutnan di comienso, aunke e team di Argentina a laga cla e diferencia na principio.
Australia tabata bon buta, pero a reacciona hopi slow contra e wega cada biaha mas constante pa e team argentino, cu a cuminsa na crea ocasion di peliger cada minuut, den comparacion cu e yegada di e team, cu un oportunidad di Celeski cu a kibra e defensa argentino na e minuut 20.
Manera Argentina tabata spera, Australia a hunga serando bon den defensa y poniendo den contraatake di pase largo, pero Riquelme, Aguero, Messi y Lavezzi tabata den e buraconan adecua un y otro biaha y e wega a converti cada biaha mas den un wega di e team di Sergio Batista contra e gol di Federici.
Ora tabata controla e bala, e team di Australia tabata mustra tin miedo di perde esaki, mirando mas su gol cu esun di Ustari, mientras Argentina tabata sa mantene e bala t'e den e area rival, unda casi semper ta ataca mei mei cu pasenan netchi y liher, aunke mester a purba hopi chens prome.



Hopi punto di atraccion

Michael Phelps ta logra su prome medaya di oro den landamento

MICHAEL Phelps a cuminsa cu e pia banda drechi loke ta spera ta un cosecha historico di oro pa deleita Merca. Cu probablemente e fenomenal landador mester tur cos pa logra e avance di China, lider comodo di cuadro di medaya di Weganan Olimpico di Beijing.
E mericano Phelps a conquista diadomingo e prome di e ocho medaya di oro cu a busca na impone cu record mundial den e 400 meter combina. Esey, sin embargo, tabata e unico oro cu Merca a obtene.
China, a triunfa den cuatro final y ta lidera e tabla t'e ayera cu seis oro. Sur Corea tabata na di dos lugar cu tres, despues di gana un oro den tiro cu e team femenino y otro den landamento, den cual e campeon mundial Park Taeh-wan a duna e prome oro di su historia den un piscina olimpico na gana den e 400 meter liber.
Merca a keda di tres den tabla di oro, empata cu Republica Checa, ambos cu dos oro (t'e cu ayera atardi). Pero e mericano ta comparti cu e chino e liderasgo di tabla general, cu ocho medaya cada uno.
Rusia, e otro potencia deportivo, t'e ainda no a saborea ningun oro.





COA invitado special na encuentro di Comite Olimpico Hulandes

DURANTE un encuentro special den e "cas di Hulanda" na Beijing, e bon conoci "Holland Heineken House", e delegacionnan di Aruba, Antiyas y Surnam tabata entre e nvitadonan special di e Comité Olimpico Hulandes. Presidente di NOC*NSF, Erica Terpstra a introduci e delegacionnan di e partnernan di Reino specialmente, resaltando cu hunto nos ta forma un Reino Hulandes uni. Durante e ceremonia, invitadonan di Comité Olimpico Hulandes tabata inclui Prome Ministro Hulandes, Jan Peter Balkenende, Staatssecretaris di Deporte, Jet Bussemaker, Embahador di Reino, Rudolf Bekink, Embahador interino, Gerard Schreers, miembronan di prensa Hulandes, sponsornan di e delegación Hulandes y tambe representantenan di otro comitenan Olimpico. Secretario General di NOC*NSF, Theo Fledderus, y Director, Marcel Sturkenboom, tabata entre esnan cu a yama e invitadonan bonbini y a comparti nan optimismo pa cu e proyeccionnan di e delegación Hulandes durante e Weganan Olimpico di Beijing. Despues di un bon actuación na Atenas 2004, e atletanan Hulandes ta spera di gana un total di 22 medaya durante e Weganan di Beijing. Representantenan di Comité Olimpico Arubano a hasi uso di e oportunidad pa hasi entrega di un regalo specialmente traha, den forma di un obra di cristal bunita, na Prome Ministro Balkenende como tambe na Presidente di Comité Olimpico Hulandes Erica Terpstra, cu a aprecia e gesto aki inmensamente. E dirigentenan Hulandes tabata tin masha interés den e preparacionnan di e atletanan Arubano. Durante e ceremonia di apertura, tanto Prome Ministro Balkenende como e pareha Real, príncipe Willem Alexander y princesa Maxima, a saluda e delegaciónnan Arubano y Antiyano na momento di nan entrada den e stadion Olimpico, dunando nos representantenan un caluroso aplauso.









Ta di acuerdo y ta keda

Josep Guardiola lo a yega na un acuerdo pa Eto'o keda den Barcelona



E futuro di Samuel Eto'o den FC Barcelona ya ta dicidi y solamente falta cu e entrenador di e team di Barcelona, Josep Guardiola, desvela na e opinion publico, despues di siman di reunion den e seno di e team di Barcelona.

Tur cos ta mustra cu finalmente Barcelona y Eto'o lo sigui un aña mas di relacion, pero e acuerdo aki mester wordo hasi publico pa Guardiola, riba ken e responsabilidad ta cay pa bisa cu e atacante ta sigui den e team.

E decision inicial acerca di e futuro di Eto'o tabata cu mester busca un otro caminda manera Deco y Ronaldinho a hasi, ex hungador di Barcelona cu a pasa pa Chelsea y Milan, respectivamente, despues di dos temporada malo den e team di Barcelona.

Barcelona a determina cu Eto'o tambe mester wordo traspasa, pero den e negociacion cu a habri a surgi demasiado problema, manera di loke Barcelona ta pidi, loke tabata exigi e hungador den su club nobo y e duda acerca di si e futuro di Barcelona lo mehora e camerun.

Tur esaki a añadi informenan negativo cu tabata existi di e hungador y cu di un forma of otro a pone e tecnico nobo di Barcelona, Pep Guardiola, suscribi inicialmente e idea pa cu e club deshasi di e futbolista.

Tur cos a cuminsa na aclara un poco den e momento cu e hungador a yega e pretemporada di Barcelona. Eto'o, cu tabata den voz di tur hende den e seno di Barcelona, a opta pa keda keto na inicio di e trabou cu su compañeronan, prome na Barcelona y despues na Saint Andrews.

Den Barcelona, tanto den lo directivo como den e tecnico, a comproba cu tabata tin dos variabel cu loke no tabata conta: prome, cu e hungador tabata den un condicion fisico optimal, cu tabata Eto'o di tres y cuatro temporada, di cual hungador determinante a colabora decisivamente pa cu Barcelona a gana dos Liga y un Champions.

Un chens pa cuarto

Brasil ta logra pasa tambe pa siguiente round di futbol



RONALDINHO, autor di dos gol, a yuda den e fiesta di Brasil, cu a pone su presencia den cuarto di final pa gana cu un score di 5-0 riba Nieuw Zeeland, cu no tabata un rival duro y cual cu nan velocidad no a logra mucho cos.

E team di Brasil a resolve e wega cu dos gol den e prome parti cu tabata e unico accion cu tabata merece e ocasion di gol, mientras cu den di dos tempo, e team di Brasil a logra e alegria di e regreso di Ronaldinho cu su tarea goleador.

E seleccionador di Brasil, Dunga ken a purba di nobo cu Breno pa e wowo defensivo, a pone su hungadornan pa mehora den tur manera contra Nieuw Zeeland cu relacion na prestacion ofreci durante e wega inaugural contra Belgica.

E tecnico di Rio Grandi tin cu spera al menos un wega mas pa calibra e progreso di e team, ya cu e rival ni a wordo mira riba e veld di e Stadion Olimpico di Shenyang.

E wega a sali di un manera inmehorabel pa Brasil, cu na dos minuut di e wega ya tabata gana danki na un bon accion di Alexandre Pato, cu a manda un bala di profundidad pa Anderson pa cu e centrocampista di Manchester United, despues di purba abou, a manda e bala den e segundo intento y cu cabes a drenta gol di Spoonley.



Bishita inspirador

Cu Barry Bonds presente San Francisco Giants ta gana Dodgers

AARON Rowand a dal un single den cuadra y San Francisco Giants a anota dos biaha den e parti abou di e 10 inning pa gana Dodgers cu score di 3-2 diasabra, cu e invitado sorpresa Barry Bonds.

Despues cu Jeff Kent a dal homerun den di 10 pa duna Dodgers un ventaha di 2-1 y San Francisco a kibra contra e relevo di Los Angeles, Jonathan Broxton.

Dave Roberts a habri cu un doblete, despues di tuma tercera via un single di Randy Winn pa leftfield. Emmanuel Burris a sigui cu un bataso cu Broxton a fildea cerca di e monticulo y a trata di tira home, pero e bala a pasa e catcher Russell Martin, permitiendo anota e careda di empate mientras cu Winn a yega tercera.

Broxton a dal e venesolano Ivan Ochoa pa yena e base y despues poncha Bengie Molina prome cu Rowand a manda un liña mas banda di Kent, ken tabata claba na segunda pa sera.

E recuperacion di San Francisco a saca di problema e relevo Tyler Walker. Walker a tolera e homerun di Kent, pero su compañeronan a saca esaki di problema.

E homerun di Kent tabata e number 376 di su carrera, empatando cu Carlton Fisk na number 62 den e lista.

Bonds, ken ta na cabes di e lista ey, a realisa un presentacion durante un ceremonia cu motibo di 50 aniversario di San Francisco Giants.







Estrella Youth Summercamp 2008 ta gradici

ESTRELLA Youth Summercamp bao direccion di sra. Gloria Dozier-Croes y coach Rudy Croes ta manda un palabra di danki na tur e sponsornan cu a coopera cu: "Estrella Youth Summercamp 2008"

E camp tabata un exito grandi y e muchanan a gosa sin fin cuminsando dialuna dia 28 di july cu un oracion bunita di sra. Chinda Croes sigui pa un speurtocht cu coach Rudy Croes a prepara, despues a goza nan dushi mamburgers obsequio di Mc Donald y sigi cu deporte den Sporthall.

Diamars nan a bay goza nan treat di Aruba Women's Club y Lotto pa Deporte na De Palm Island, diarazon tabata dia di arte, bay cine, haci un bishita na Expo Herencia di Sclavitud y sigui p'e dushi treat di tur aña di sr. Glenn Croes na Pizza Hut y despues a haya un workshop di Arte serca Elvis Lopez.

Diahuebs y diabierna nan goza sin fin na Rif di Mo Ro y terminando diasabra, cuminsando cu un dushi breakfast obsequia dor di Burger King despues un caminata di Ayo pa Sanctuario di Nos Burico sigui pa un fiesta di celebracion di e prome lustro di Estrella "YSC 08" na Santa Lucia. Tur e acividadnan aki e muchanan por a gosa danki na tur e sponsornan, un danki pa nan tur. Un danki tambe ta bay na Elvis Tromp y na tur persona cu di un of otro forma a yuda nos.

Un bes mas hopi hopi danki di curazon.

Na tur lider cu a compaña nos, "thanks a lot" y un danki special pa sra. Jeanette Croes kende tabata "super super". Jeanette you're great! Y "last but not least" na tur e mayornan cu a pone confianza den nos cu nan yiunan. Hopi hopi danki y cu Dios su poder otro aña nos lo tey atrobe.





















Celebrando nan crecemento hunto cu empleadonan

AIB Bank NV ta tene nan "Success sharing meeting"





Sr. Gerard de Veer, Senior Corporate Account Executive, Sr. Herry Koolman, Assistant Managing Director, Sra. Anaritza Kranwinkel, Risk Manager y Sr. Frendsel Giel, Managing Director di AIB Bank N.V.



RECIENTEMENTE gerencia di AIB Bank NV a tene un encuentro cu henter su personal, e asina jama "Success sharing meeting", na Cuba's Cooking. Meta di e reunion aki tabata pa analisa e segundo kwartaal di aña 2008 cual a resulta masha exitoso pa AIB BANK N.V.

Gerencia a menciona cu e resultado preliminar pa e prome seis lunanan di aña a surpasa e expectativanan di e presupuesto 2008 y e aña anterior. A duna gradicimiento na henter e personal di AIB pa nan contribucion y tambe a comparti plannan pa e siguiente kwartaal di e aña aki. Tambe a probecha cu tur personal tabata presente pa anuncia promocion di Sr. Gerard de Veer, como "Senior Corporate Account Executive" y Sra. Anaritza Kranwinkel,como Risk Manager.

Gerard de Veer a drenta servicio di AIB Bank NV dia 1 di juni 2002 como "Loan Officer". Sr. De Veer tabatin un carera sumamente exitoso, den "airline administration" y a termina su estudio di "Business Administration" cu exito.

Gerard de Veer ta casa cu Sharine de Goede, tambe un hoben profesional y nan tin dos yui Priscilla y Gerard jr. Mester menciona cu Gerard de Veer awor lo tin e responsabilidad di entre otro inicia y forma consorcio di banconan pa financia proyectonan grandi importante pa AIB Bank NV na Aruba, Curaçao y St. Maarten, hunto cu Sr. Emil de Cuba, "Executive Manager Corporate Lending".

Anaritza Kranwinkel a drenta servicio di AIB Bank NV dia 1 di Juni 2005 como "Internal Auditor". Sra. Kranwinkel a termina su estudio na HEAO na Rotterdam den "accountancy" cu exito y tabatin un carera sumamente exitoso, na entre otro na KPMG Aruba.

Sra. Kranwinkel ta mama di un yui muher cu yama Eva. Anaritza Kranwinkel lo tin e responsabilidad di entre otro percura pa maneha e riesgonan di AIB Bank NV y guia un staff di profesionalnan den e departmento di maneho di riesgo.



Gerencia y henter e personal di banco ta masha contento di mira con otro yuinan di tera ta desaroya nan mes y ta forma un carera impresionante den AIB Bank NV, asina sirbi como un estimulo pa otronan.

Director di AIB Bank NV a expresa su satisfaccion cu e muestra di compromiso di Sr. de Veer y Sra. Kranwinkel y nan dedicacion. "Mi semper a bisa cu e *assets* di mas balioso di e empresa aki ta su hendenan", asina el a sigura.



EZ Moving Advertising Agency y Idea Psychological Center a habri oficialmente nan portanan na Palm Beach







DIABIERNA anochi, tabata un anochi sumamente special pa Aldrich Marchena como Diana Uribe, kendenan ta propietarionan respectivamente di EZ Moving Advertising Agency y di Idea Psychological Center, ya cu riba e dia aki, esta 8 di 8 di 2008, a habri nan portanan oficialmente na Palm Beach 94-B. EZ Corporation t'e compania madre di EZ Moving Advertising Agency y tambe di e famoso Coco Crazy Shuttles, cualnan ta coriendo riba e ruta di Talk of the Town pa Moomba Beach.

Invitadonan a keda sumamente babuca ora cu nan a drenta e edificio, caminda, cu ayudo di sr. Eduardo Valbuena di Toyota Art Gallery, a bin duna un man cu diferente obra di arte, cu di e manera aki a manera bira un Exposition Hall, ilustrando obranan di varios artista.

Despues di un introduccion, sra. Diana Uribe a hiba palabra, gradiciendo un y tur cu a contribui n'e soño cu ta Idea Psychological Center, hopi emociona y contento sigui pa sr. Aldrich Marchena, kende na su turno tambe a expresa su gradicimento na tur e invitadonan presente como tambe clientenan cu p'asina tanto aña a sa di contribui n'e crecemento di Coco Crazy Shuttles y EZ Moving Advertising Agency.

Un palabra di felicitacion ta bay na sr. Aldrich Marchena como na sra. Diana Uribe cu apertura di e oficinanan EZ Corporation y Idea Psychological Center.

Nan ta comunica awor via nan BlackBerry Pearl

Miss Aruba a ricibi su premio for di Digicel



Gerente general di Digicel Aruba, Michelle Winklaar, ta haci entrega di e respectivo premionan na e tres beyezanan local.









SIENDO un di e patrosinadornan principal di e certaman di beyeza Miss Aruba, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas den Caribe y awor hasta den Centro America a ricibi un bishita di cortesia di e embahadora di beyeza di Aruba y su finalistanan.

DIANNE Croes, Miss Aruba 2008, a wordo compaña pa su finalistanan Nuraisa Lispier y Christina Trejo pa sera conoci mas di serca cu e compania cu tanto a cambia e panorama di telecomunicacion na Aruba y claro, tambe pa por ricibi nan premio. Tur tres candidata a scohe un BlackBerry Pearl como nan premio pa asina por comunica cu tur hende tanto via yamadanan di celular como tambe via email.

Milo y Rina a bisa otro Si, dia 08-08-08

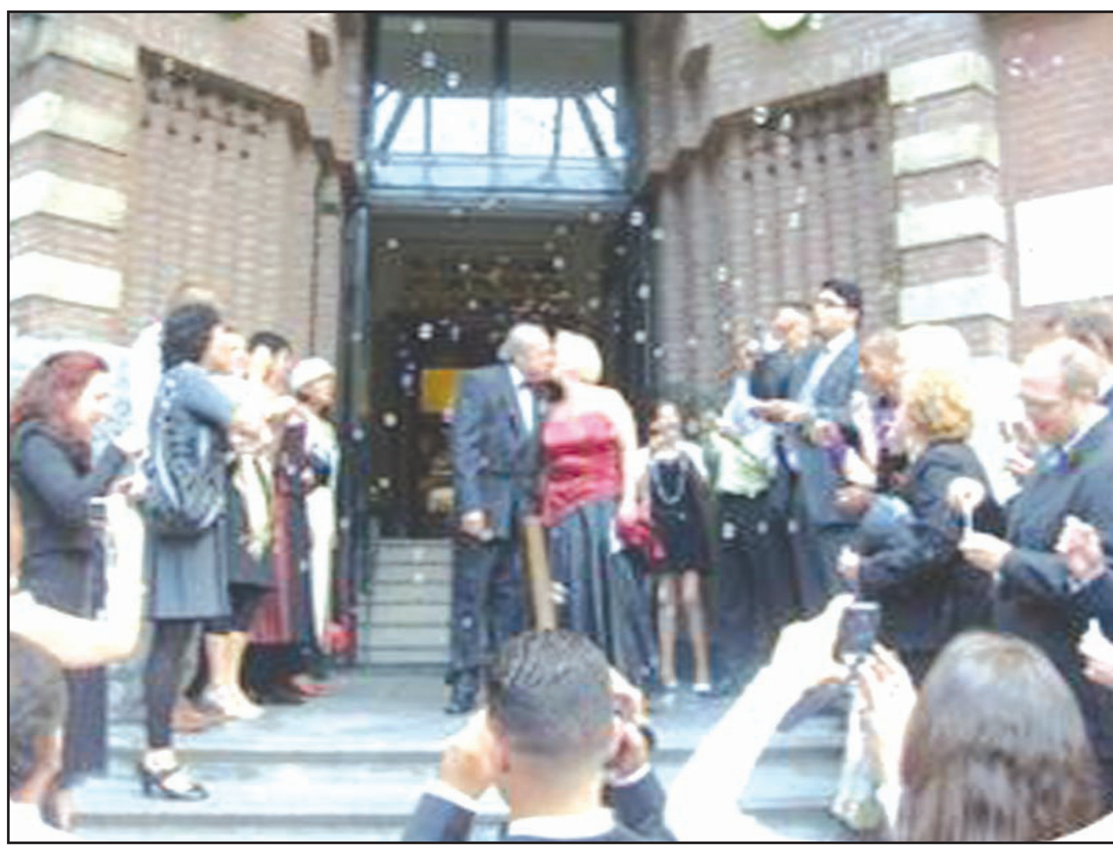
RIBA e fecha tan special 08-08-2008 a drenta enlace matrimonial, Milo y Rina Thode kendenan a bisa Si na otro pa semper. Loke ta haci e fecha aki mas special ta cu Milo y Rina a escoge e fecha aki dor cu e ta fecha di nacemento di Milo.

E celebracion aki a tuma lugar na Amsterdam Hulanda. Famianan di Milo y Rina tabata presente pa conhuntamente celebra den un forma masha ameno. E testigonan tabata ta Robby Thode y Francine Tameling. Despues di acto e famia a reuni na un restaurant na Amsterdam pa festeha e dia aki.

















Homber ta haci denuncia di menasa di morto y destruccion

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna mainta banda di 6.20, na un cas na Boegoeroei, pa un caso di destruccion y menasa. N'e cas polis ta papia O.D.T. naci na Colombia di 55 aña, kende ta bisa polis cu un persona desconoci a manda un piedra kibra su glas di bentana y tambe a pone un carta di menasa na su windshield di auto. E ta bisa cu e carta ta traha cu leternan di corant, manera un puzzle y hunto cune, tambe tabatin un foto di un funeraria. Den e carta e ta bise laga su muher na pas y hala leu for di dje. El a bisa cu un dia prome tambe el a haya un carta asina, den cual e remitente ta bise p'e laga su muher, sino e ta comete suicidio.

Polis a tuma su denuncia di destruccion y entrega e cartanan na Departamento di Recherche cu ta sigui cu e investigacion.

Homber a yama menasa homber cu a baila cu su pareha cu morto

E homber O.A. naci na Aruba di 51 aña, no por a kere cu un baile por a caba den un menasa di morto. Esaki ta locual e homber O.A. a bay Warda di Polis diasabra madruga pa 1.30 y ta bisa polis.

El a declara cu e tabata na un bar restaurant, y a pidi e muher L.C. di 28 aña, naci na Aruba pa bay baila cune L.C. a bai di acuerdo y nan dos a baila un piesa.

E ta bisa polis cu L C. tabata n'e bar tambe cu su homber V.H. naci na Aruba di 44 aña. O.A. ta bisa polis cu V.H. a yame y a bise cu e ta bay tire mata. Despues di un rato, V.H. a bolbe yame na telefon y a lague tende con e ta maltrata e muher.

Polis a bay na cas di V.H. na San Barbola y nan a papia cune y a scual e pa su comportacion.

E muher L.C. a bisa polis cu e ta bay pasa anochi cerca su mama. Polis a dune un lift y a hibe Alto Vista.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos,
ta participa cu a bai laga nos inesperadamente,
nos yiu, nos ruman, nos omo:

Marcel Castro Geerman

mihor conoci como: "Marcial of Tio Chal"
na edad di 48 aña

Na nomber di su mama: Irena Maduro y Mario Helder
Su tata: Johannes (Juan) Geerman
Rumannan: Urbano y Jolanda Geerman Ras y famia
Elvira y Edwin Tromp y famia
Cesar Geerman y yiunan
Roland Geerman
Mauricio y Magaly Geerman Ras y famia
Sobrino y sobrinanan: Jayline Geerman, Isamar Geerman, Joella Tromp y Terence y yiunan,Roger y Marielle Tromp y yiunan, Natiuska Tromp, Nayeli Tromp, Jean Pierre Geerman,German Geerman, Jean-Carlo Geerman, Sharitza Geerman, Miguel Geerman, Kathlyn Geerman.
Sobresobrinonan: Egelt y Alliah de Orbe de Jesus, Julien Chantel y Zayger Tromp.
Madrina: Clara Maduro
Padrino: Toribio Maduro na Hulanda
Tanta y omonan: Maximina Maduro y yiunan
Augustin Maduro y famia
Catalina Maduro y Nemencio Vrolijk
Salvador Maduro (na Hulanda)
Simon Maduro y famia
Loreta Maduro y Boisy Croes
Greta y Reynaldo tromp y yiunan
Rolando Maduro
Laura Greaux y famia
Johana y Calito Quant y famia
Joaquina Geerman y famia
Primo y primanan
Su mihor amigonan di cas: Felipe Maduro, Reggie Illidge, Buchi Vrolijk, y Elio Macay .
Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Cathólico na San Nicolas.

E resto mortal di "Marcel Geerman" lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Brazil 91,y despues pa 2'or di atardi e defunto lo ta reposa na Misa Santa Thetresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia: Brazil #91
di 7'or pa 9'or di anochi

lo bai tin un box disponibel den Misa pa un bon causa.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Francisca " Fan " Wolff-Figaroa



Gradicimento na esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan telefonico, juda nos den e momentonan dificil. Tambe un danki special na staf y personal di Wilhelmina Kanker Fonds pa nan cuido, pasenchi y cariño cu nan a dedica na nos defunto stima..
Danki pa e atencion, presencia y cariño cu tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan:
Diasluna 11 di augustus 2008
Diaranson 13 di augustus 2008
Diabierna 15 ddi augustus 2008 pa 6:30 di atardi tur na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su casa Benny, su rumannan y demas famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "
Isaias 25:8
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Bienvenida Bulos



Na nomber di su:
yiu: John Alex "Johnny" Habibe
nietanan: Zefráh Davina Habibe
Zena Habibe y Leopold Laclé
Zia Alexia Habibe
mama di su nietanan: Aurora Dijkhoff
rumannan: Eva y Ramon Bulos de Suazo y famia
Daniel y Marlin Bulos-Marrug y famia
Viola y José Frangie-Bulos y famia
Altagracia "Chita" Bulos y famia
† Antonio "Toni" Bulos y famia
sobrino y sobrinanan
miho amiganan di cas: Thelma Arends
Leila de Lange
Sandra Wix
Ineida Barros
famia: Bulos, Habibe, Dijkhoff, Butros, Frangie, Roos, Toppenberg, Ching, Maduro, Laclé, Tromp, Maldonado, Taytelbaum, Suazo, Marrug, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 13 di augustus 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Dialuna 11 y diamars 12 di augustus 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Yiu cu no por haya placa ta maltrata su tata cu mokete den cara

UN mama diabierna atardi ta yama Warda di Polis y ta pidi presencia di polis na nan cas na Calabas, unda su yiu homber Djundjun, R.C.J.G. naci na Aruba di 35 aña, ta di remate y hasta a dal su tata cu mokete den su cara.

E mama a bisa polis cu Djundjun a bay cobra, y no a haya su suel-do. Esaki a pone cu el a rabia. Den auto mes el a zundra tanto e mama como e ruman muher, bisando cu no tin placa.

Ora cu el a yega cas, el a bay pidi su tata C.G. naci na Arauba di 60 aña pa preste placa, pero e tata a bise cu e no tin. Djundjun a rabia formal y a dal e tata un mokete den su cara. Despues el a sali bai.

Polis a mira cu e tata su wowo tabata hincha. E mama ta bisa polis cu ora cu Djundjun a sali bai for di e cas, el a benta e muchanan cu ta sinta dilanti di e cas cu piedra.

Polis a bisa e tata p'e bay poli pa tuma tratamento y despues e bay duna keho di maltrato na Recherche. Locual cu e tata a haci tambe.

Polis ta detene homber burachi fastioso

DIABIERNA 12 or di merdia, polis ta bay na e negoshi Arco Iris, unda e homber E.G.S. naci na Aruba di 28 aña ta haciendo fastioso.

Ora cu polis a yega nan a papia cune y a bise bay for di e sitio. El a compronde y a bay for di e negoshi. Polis a bay y a dal un bocht y a bolbe topa cu E.G.S. ta cana grita riba caya.

Na momento cu el a mira polis el a gritanan F... boso. Miran-do cu e tabata basta burachi, polis a detene y hibe warda p'e sosega su curpa, pero E.G.S. a resisti pisa y hasta a bringa cu un di e polisnan.

Despues cu nan a logra pone den boei, nan a hibe warda, unda el a keda sera.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

Psalm 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia morto di :



James Wilfred Andrews

Mihor conoci como: James, Haime, Jimmy
*** 7 november 1930 – † 9 augustus 2008**

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 14 di augustus 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa San Francisco na Playa. Deseo di e defunto ta pa no bisti colornan scur.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diaranson 13 di augustus 2008 di 7'or pa 9'or di anochi.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Hit 94 FM y Mega 88 FM

Staf y personal di Hit 94 Fm y Mega 88 FM. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Bienvenida Bulos

mama di nos director y doño di nos radio emisoranan

Nos ta desea Johny y demas famia hopi forza cu e perdida aki
Cu Dios duna forsa y concuelo durante momentonan dificil.

Cu Bienvenida sosega na paz.
Alavez nos ta participa cu entiero ta tuma lugar diaranson 13 di augustus 2008

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Hesus a bisa : "Ami ta resureccion y bida esun cu Kere den Mi lo biba asta si e muri y ningun hende Cu tin bida eternal lo no muri nunca mas''

JUAN 11:25-26



A fayece cristianamente :

ROMAN OVERTO WEVER

***08-03-1949 † 08-08-2008**

Na nomber di su Esposa : Rita Wever Maduro

Yuinan : Sulaika y esposo Jaime Rodriguez Wever.
Suraima (Mila) Wever
Nietonan : Stephanie Rodriguez
Joshua Rodriguez
Rumanan : Sra.Vda. Carmelita bergevoet Wever
Jose Francisco(buchi panama) Wever y famia.
Betty y Mariano Maduro Wever y famia.
Panchito y Felecita Wever Croeze y famia
†Regina y Wim Klinq Wever y famia
Filomena Wever y famia
Lucia Wever y famia
Pedro Maduro
Erica y Kees de Plaa Maduro

Mescos cu yuinan : Gaby,Oudrey, Samuel Davelaar.

Madrina : Susana Maduro

Tantanan y Omonan : Maria Angela Tromp y famia
Enfi Tromp y famia
Raymundo Wouters y famia
Marianita Alvarez
Brigida Maduro Tobel y famia
Adriana Dorothal y famia
Pedrito Tobel y famia
Juanita Quandt y famia
Chico Tobel y famia
Ihanann : Glen y Joselito Tromp
Joann y Roosje Maduro

Su mihor amigo : Freddy Paula y famia
Edwin Semeleer
Jose Tromp y famia
Gladys Davelaar y famia.
Swa y Cuñanan : Buchi Maduro y famia
Hipolita Maduro
Alicia Maduro
Tur su comer y compernan ,sobrino, sobrinanan, primo y primanan.

Su ex-coleganan di Daltra Antilles N.V , su Pastor Reymond Mosley y famia y tur su rumanan den Cristo di Iglesia House of Divine Glory y demas famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 11 di Aug 2008 e restonan mortal ta reposa na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4or di atardi saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia *:* Aurora Funeral Home ,Cumana #76
Diasabra 09-08-2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Diadomingo 10-08-2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia

En vez di krans o flor nos tin un box disponibel pa un bon causa.

DOPV ta anuncia fayecimento inespera di

MARCIAL ROLAND GEERMAN

ruman di nos colega Mauricio Geerman

Staf y personal di DOPV ta manda su mas profundo condolencia n'e famia di e fayecido y ta deseanan hopi forza den e dianan aki.

Cu Marcial Geerman sosega na paz.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
0612	9413
8336	6619
7284	7864

ZODIAC

DIASABRA 09 5396 Acuarius
DIADOMINGO 10 6182 Sagitario

BIG FOUR

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
7067	4935

SUPER FOUR

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
9378	6772

Sto. DOMINGO
8341
2406
4092

LOTTO PA DEPORTE 09-15-18-31-32 letter A Joker **01**

LOTTO DI DIA 03-07-16-17-29

LOTTO FLORIDA
01-06-09-12-38-49

DIARIO

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
1563	9169
8079	5371
7226	9017

CORSOW

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
1287	7856
6483	6253
2483	3900



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	6			3			2	
3			2		7			6
	2		6		5		9	
	8	9				2	4	
			5		8			
	4	1				3	6	
	5		1		2		8	
2			9		6			4
	9			8			7	

EASY # 1

			3	2	8			
	5					6		
	8	9		5	1			
7			9			4		
	6						5	
		1			2			9
			4	3		1	8	
		7					3	
			2	1	9			

MEDIUM # 2

1

9	6	5	8	3	4	7	2	1
3	1	4	2	9	7	8	5	6
8	2	7	6	1	5	4	9	3
7	8	9	3	6	1	2	4	5
6	3	2	5	4	8	9	1	7
5	4	1	7	2	9	3	6	8
4	5	3	1	7	2	6	8	9
2	7	8	9	5	6	1	3	4
1	9	6	4	8	3	5	7	2

2

6	7	4	3	2	8	5	9	1
1	5	3	7	9	4	6	2	8
2	8	9	6	5	1	3	7	4
7	2	5	9	8	6	4	1	3
9	6	8	1	4	3	2	5	7
3	4	1	5	7	2	8	6	9
5	9	2	4	3	7	1	8	6
4	1	7	8	6	5	9	3	2
8	3	6	2	1	9	7	4	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug:Botica Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M.Kelly
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

No perde animo trempan

B'a yega di pensa cuanto ta tuma pa lanta y educa un ser humano y prepar'e pa un bida independiente?

Un hamster ta cla pa biba riba su mes den tres siman. Pushinan chiquito tin mester di unicamente dos luna; te hasta un leon chiquito ta bira auto-suficiente dentro di dos aña.

Mientras tanto nos ta trata di produci un yiu, sea ta homber of muher, cu por gana su mes pan, keda for di problema, y tuma decisionnan normal di adulto. Y esaki ta tuma como 20 aña, si'n ta mas. Quizas nos mester tuma les na un zoologico?

Den serio; probablemente nos no por haya un caminda mas cortico, pasobra simplemente e caminda ey no ta existi.

Un autor conoci, di nomber Elisabeth Elliott, a scirbi: "Nunca tabata tin un temporada cu muchanan por a worde lanta y educa exitosamente, sin sacrificio y disciplina pa parti di e mayornan".

Con cu bo kier miré, e tarea di lanta y educa un mucha ta e proyecto di termino mas largo cu nos por trata di ehecuta.

Mas largo cu construi un cas; cu haya un diploma di docter; cu perde 10 kilo di peso; of cu cualquier otro actividad humano.

Y manera cu tur otro proyecto di termino largo, mas importante ta pa no perde animo, pero pa persevera, pa alcansa e alegria di e meta final.

Pakico mi a escohe pa duna e conseho aki awe? Pasobra tin hopi voznan eyfo, bisando mayornan pa stop; pa bandona e tarea; pa pensa unicamente riba nan mes. Y lo tin hopi momentonan cu ta descurasha na caminda.

Pero como tata di tres yiu adulto, mi por bisabo cu e añanan di infancia ta pasa asina lihé, y tog e recompensa pa a haci e trabao di mayor adecuadamente lo dura pa henter un bida.

Por poco peaton a kibra su pia den riool habri

DIABIERNA anochi pa 8.30, polis a bay na cuminsamento di Bernardstraat, unda un homber a cay den un buraco di riool. N'e sitio, polis ta papia cu e homber E.D.C.di 52 aña, kende a bisa polis cu el a cana y cay den un buraco di e riool. Dor di esaki, su pia a keda tur rasca. Polis a pone DOW na altura pa nan bay tapa e buraco.

Polis ta sera mucha muher burachi

DIASABRA madruga, polis a haya información cu tras di Sr. Frogs Nightclub den Hotzone lo tin un mucha muher benta burachi riba e lugar di parkeer. Polis ta bay y ta topa cu e mucha muher J.N.T di 19 aña, basta burachi y benta abao, drumi den su propio saca. Polis a cargue y a pone den auto y a hibe warda unda el a keda sera. Polis a sera su auto y a pone e yabi den su tas.

Problema entre homber a caba cu tiramento di boter y destruccion di vitrina

E doño di Central Madereinse ta bisa polis cu dos homber a bringa den su lugar y nan a kibra su glas di porta cu boter. Polis a bai pa 7.30 di anochi n'e negoshi, y eynan nan ta topa cu e vitrina kibra, y tambe cu e homber A.J., naci na Aruba di 22 aña, kende tabatin un kap na su curpa.

E ta bisa polis cu el a drenta den e lugar y a pidi un cerbes. E ta bisa cu e homber A.W. di 53 aña a bin para banda di dje y tabata haci fastioso y cada biahe e tabata pushe.

A.J. ta bisa polis cu su pasenshi a caba y el a dal A.W. un mokete den su cara. Esaki a culmina den un bentamento di boter.
A.W. a manda un boter y a dal A.J..cune. A.J. a sali y a manda A.W. tambe cu un boter. Den e bentamento di boter aki, e vitrina a wordo kibra. E doño ta bisa polis cu e kier a glas wordo paga. Polis a intermedia entre e dos bringadonan aki, y despues a core cu nan for di e lugar.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 Augustus 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.65	1.67	1.69
Engelse Pond Sterling	3.36	3.41	3.47
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.05	165.77	166.57
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	160.65	162.11	163.74
Euro per XEU. 100	266.05	268.48	271.17

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Usa e bon consehonan na bo man combina cu bo ideanan briyante, esaki lo mehora bo situacion financiero.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Metanan pa e carera ta perdiendo e push. Nan mester di un inspuit di energia y di efectivo. No tin miedo pa pidi ayudo. Futuro na largo plazo ta parse sigura; bo por ta trankilo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tene cuidao di cai den exceso den tur aspecto. Confia den bo instintonan ora bo tuma decisionnan, lo cual lo permitibo logra vo metanan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo asociadonan of coleganan ta dispuesto pa scuchabo, sugeri cosnan y tuma iniciativa.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuminsa planea bo biahenan, awor bo ta bon prepara pa move ora e momento yega.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No aisla bo mes, busca compania di e otronan mas tanto posibel. E lo insirabo pa tuma un decision importante.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Laga cu un hende serca yudabo den asuntonan administrativo relaciona cu bo carera. E lo kita peso for di bo y lo permitibo atende cosnan importante.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta e moment pa mustra bo mes bo mihor aspecto y purba gana mayor independencia den bo actividad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un oportunidad pa bo carera of finanzas ta permanece tapa awe. Busca den prensa, Internet of den publicacionnan profesional.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Spaarmento no ta wordo favoreci y e circunstancianan no ta lagabo atende e finanzas. No ignora e consehonan di otronan pasobra tin un informacion cu bo mester conoce.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Mientras cu prudencia ta consehabel den tur aspecto, den finanzas bo tin e tendencia di ta algo menos cauteloso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un proyecto recien ta dal contra muraya y bo motivacion ta cai. No give up. Den e proximo 3 lunanan lo aparece un oportunidad nobo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Goettingen, ALEMANIA: Dos homber jong ta bula for di e toren di 10 meter den un piscina publico 7 di Augustus 2008 na Goettingen, Alemania Central. "Werner" a trece temperaturanan cayente di zomer di 30 grado Celsius y mas ainda na otro partinan di e pais.

Ban briya den 50 aña cu nos Misa Savaneta

Hunto nos ta logra nos meta

EN conexion cu renobacion y drechamento di Misa Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta pa su celebracion di 50 aniversario dia 5 di september 2009, tin un actividad pa recauda fondo cu e meta aki, cualnan Pastoor Hercules Sambajon ta recomenda na generosidad di fielnan.

Tin un Accion di Donacion pa gana premio, entre cual dos auto Chevrolet, mueble nobo pa camber, sala y comedor, television flatscreen, laptop computer y mucho mas. E prijs ta solamente 10 florin pa ticket y ta disponibel serca hopi Parokiano di Savaneta.
E siguiente schedule ta pa bende riba caya:

- Diasabra 16 augustus Comision lo tin miembronan stationa na e Supermercadonan grandi, Price Smart na Oranjestad, y na Super Food na San Nicolaas;
- Diadomingo 17 di augustus lo tin benta dilanti Capiya Santa Famia na Pos Chiquito despues di Santa Misa di 8:00 mainta y tambe dilanti Misa Cristo Rey na Brazil, despues di e Santa Misa di 9:00 mainta.
- Diasabra 23 di augustus lo ta den caya grandi G.F. "Betico"Croes na Oanjestad; tambe dilanti Texas Furniture Store na Oranjestad y na San Nicolas;
- Diadomingo 24 di augustus lo ta dilanti Misa Santa Theresita na San Nicolaas despues di e Santa Misa di 8:30 mainta;
- Diabierna 29 di augustus atardi, diasabra 30 di augustus henter dia y diadomingo 31 di augustus henter dia, lo ta para dilanti di oficina di Dentista Hernandez na Savaneta;
- Diadomingo 31 di augustus lo ta dilanti di Misa Santa filomena na Paradera despues di e Santa Misa di 10:00 mainta;
- Durante henter luna di augustus ta purba di ta despues di tur e Santa Misanan den Parokia di Savaneta, esta diasabra 7:00 anochi, diadomingo 10:00 mainta y 5:30 atardi;
- Lo trata tambe, cu cooperacion di Gerencia di VALERO Servicestation di Savaneta pa para tur diasabra den augustus durante dia y si por tambe den siman atardi;
- Tur dia por cupra na cas di Donny y Rita Christiaans, Savaneta 76, na caminda grandi net dilanti di Domino's Pizza. Tin un borchi cu ta invita pa cumpra e ticketnan.

Nos ta spera cu hopi hende lo hasi uso di e oportunidad aki y cumpra nan ticket.
Asina ta duna oportunidad na esnan cu ta desea pa cumpra un of mas ticket. Tin masha hopi ticket ainda cu mester bai promer cu e wega hunga y pa solamente 10 florin pa diez premio valioso. E wega ta programa pa hunga dia 5 di september 2008.
Pastoor Hercules y Comision Mantenecion di Misa Savaneta ta spera di por conta cu cooperacion, bondad y generosidad di henter pueblo di Aruba pa cumpra un of mas ticket.
Di antemano masha danki y cu bon Dios bendicona boso generosidad.

Nos Mundo Loco

Pareha naci pa ta hunto

Un pareha ta contraendo matrimonio e fin di sima aki, 22 aña despues cu nan a nace banda di otro riba e mesun piso di hospital.

Kelly Robinson y Dale Wilson a nace solamente tres dia apart na e Hospital General di Northampton cu nan mama recobrando den cama banda di otro.

Nan a biba bidanana separa te ora cu nan a ser introduci pa un amigo mutuo na 2006, exactamente 20 aña y un dia desde cu nan a 'topa' pa promer biaha.

Pero e paar solamente a realisa nan conneccion ora nan mamanan a topa otro y cuminsa combersa over di nan nacemento.

Sra. Robinson, un manager na Barclaycard di West Hunsbury, Northamptonshire a bisa: "Mi ta kere cu ta destino."

"Tur cos a cai den lugar ora nos a topa. MI a sinti como cu nos conoce otro pa semper."

"Ta asina straño con nos a conoce otro atrobe y a enamora. Mi no por imagina esaki sosode algun otro persona. Mi ta sinti mi mes cu hopi suerte di a haya Dave."

E pareha a ser reintroduci pa Emma Smith, kende a bai e Universidad di Northampton cu Kelly y ta un amiga di niñez di Dale.

Kelly a bisa cu tabatin un atraccion instantaneo entre nan, y despues di un romance di cinco luna, e pareha a decidi di casa cu otro.

E casamento lo tuma lugar na St. John the Baptist Church na Kingsthrope, Northamptonshire dia 9 di Augustus y sigui di nan honeymoon na Cyprus.

AWE Mainta e corant di Toko

OPPA ta sinti su mes engaña

Si Gobierno no cumpli cu protocol, OPPA no ta exclui di bay Huez pa busca su derecho

DURANTE e 7 simannan cu OPPA, hunto cu e Sindicatonan den Accion a hiba deliberacionnan cu Gobierno pa adaptacion di salario y pensioen en conexion cu costo di bida cu a subi barbaramente y durante 7 aña no tabatin ahustacion ni di salario ni di pensioen, OPPA ta declara lo siguiente:
Loke nos a haya tabata un "gelijk bedrag" pa compensa un tiki e costonan den bida cu a subi den e 7 añanan cu casi 30%.
SdA (Sindicatonan den Accion), consistiendo di OPPA y e sindicatonan di Gobierno, for di cuminsamento di e deliberacionnan a bisa bon cla, cu nos no tabata interesa den ahustamento den porcentahe, pasobra e ora ey, e hendenan cu salario halto lo a haya mas cu e homber chikito cu un salario o pensioen abao.
Esey lo tabata inhusto y nos a opta pa un suma igual pa tur trahador di Gobierno, pensionado y tambe esnan cu ta cobra un "uitkering bij wijze van pensioen" y
esnan cu a bay cu VUT.

Na 2005 Gobierno a introduci e "bashi premie"(voorjaarspremie) cu a wordo paga na tur trahador y pensionado di Gobierno. Na 2006 y 2007 solamente e trahadornan di Gobierno (funcionarionan publico) a haya esaki.
Na final di e deliberacionnan SdA a firma un protocol cu ta bisa cu: Trahadornan di Gobierno y pensionadonan lo ricibi Af. 105.- den salario of den pensioen, cuminsando januari 2008 pa compensa e perdida di compra na 2007.
Pa compensa e resto di e "inhaalmanouvre " lo paga na nos tur, cuminsando januari 2009 un "Voorjaarspremie" di Af. 884.-.
Na juni Gobierno a paga e prome 5 luna di e aña aki. A resulta cu pa nos, pensionadonan, esaki a ser realisa dor di APFA, nos fondo di pensioen.
Aki Gobierno a haci uso di e sistema pa calcula e pensioen y asina a resulta cu cada persona a haya un otro montante, y te hasta tin pensionado cu no a haya nada como indexering of a haya masha tiki mes.
OPPA a protesta contra e manera con Gobierno a trata su pensionadonan y a palabra un ke otro cu e otro miembronan di SdA, cu conhuntamente cu OPPA, ta haciendo lo maximo pa logra pa tur pensionado haya e Af.105.- , cuminsando 1 di januari 2008.
Un caso den Corte di Husticia no ta exclui.
Manera a worde palabra durante e deliberacionan, Gobierno a instala un comision, consistiendo di 3 miembro di SdA y 3 di Gobierno y un Presidente independiente cu mester bin cu decisionan fiho pa indexering pa e añanan cu ta bini.
E comision aki ta ocupa su mes tambe cu cumplimento di pagonan cu no a ser haci corectamente ainda dor di Gobierno.
OPPA ta spera cu pronto Gobierno lo cumpli cu loke a ser combini y percura pa
cada pensionado, esnan cu " uitkering bij wijze van pensioen " y esnan cu VUT,
haya Af. 105.- completo pa luna desde januari 2008, pasobra pa nos tur, costo
di bida, durante e 7 añanan cu a pasa, a subi igual pa tur hende.
Gobierno no mester lubida cu nos ta esnan cu a traha henter nos bida pa yuda construi e Aruba di awe y t'esnan cu awor ta ser discrimina dor di Gobierno.

Ganadornan di campaña di Bumpersticker di SETAR pa Augustus





SETAR den celebración di su 5 aña como NV a lansa un campaña cu ta inclui e automobilistanan di Aruba, clientenan di SETAR cu nan por participa door di plak un sticker di SETAR di Bo Tambe riba nan auto y nan por gana premionan hopi atractivo di nan compania di telecomunicación preferi.
Recientemente algun di e ganadornan di e luna di Augustus a ricibi nan regalo. Nan ta Eldrina Hilario-Roza, David Soliana, Daymond Tromp, Ruthmila Quandt, Reginald Winklaar y Albertico Ras

Ganadornan di Luna di Juli y Augustus cu no por a pasa busca nan premio por pasa dialuna dia 11 di augustus 2008 na SETAR Seroe Blanco pa 4'or di atardi. Otro numbernan ganador cu ainda falta pa busca nan premionan ta:

Autonan Ganador den luna di Augustus cu ainda falta di pasa pa nan premio ta:

A-12926; A-11543 ; A-1616; y A-26005

Autonan Ganador den luna di july: A-37402 y A-41261

Farida Rijsdijk ta Assistant Chief Engineer na Marriott Resort

E 'Primera Dama' den Departamento di Engineering



ARUBA Marriott Resort & Stellaris Casino recientemente a promove Farida Rijsdijk pa e posicion di 'Assistant Chief Engineer'. Den su funcion nobo e lo supervisa tur actividadnan di e departamento di ingenieria di Aruba Marriott Resort (e hotel), asistiendo Chief Engineer Daniel Aguirre. Aruba Marriott ta emplea un total di 74 asociado den departamentonan di ingenieria, di cual 13 ta ingenieronan femenino. Farida ta e prome persona femenino den un posicion di gerencia den ingenieria.
Farida a cuminsa su carera na Aruba Marriott nan 2001 como electricista, ehecutando hopi proyecto exitoso na beneficio di e sistema electrico di e hotel. Na 2005, Farida a worde promovi pa su posicion actual di 'Engineering Supervisor'. Farida a trece mehoracionnan significativo den hopi area di e departamento. Su abilidad tenico, 'follow up', abilidad di comunicacion y atencion pa cu e asociadonan a gana confianza y respet di e ekipo. Actualmente Farida ta completando su grado di 'Electrical Engineering' na Aruba.

Banco di Caribe cu un exitoso Dia di Famia

DIASABRA ultimo, gerencia di Banco di Caribe a dicidi di hiba tur nan empleado, hunto cu nan famia, riba The Palm Island pa un Family Day. Di e forma aki, mustra e union cu tin bao di e empleadonan, pero tambe pa hunto pasa un dia cu otro, conociendo otro mihor. Y logico pa yuda kita e stress cu sa tin na trabao. Tur hende a keda masha satisfecho cu e Dia di Famia aki, cu tabata uno masha ameno y e trahadornan a pidi pa mas. Sigur gerencia por mira atrás riba un Dia di Famia exitoso..









